www.lerenovateur.org.la

Le **Rénovateur**

NUMÉRO 588

Hebdomadaire d'informations générales de la République Démocratique Populaire Lao

Lundi 3 mai 2010 **10000 kip**



La fête des fusées aujourd'hui

(Page 17)

BP 8706, Vientiane, RDP Lao. Tel.: (856-21) 21 78 73, Télécopie: (856-21) 25 26 31

Sommaire

Hebdomadaire d'informations générales de la RDP Lao édité par la Presse lao en langues étrangères ministère de l'Information et de la culture

Directeur :
Savankhone Razmountry

Rédacteur en chef :
Khamphouth Xayasomroth

Secrétaire général de la rédaction :
Somsanouk Mixay

Rédacteurs en chef adjoints :
Manila Vanthanouvong,
Phong Thammavongsa

Journalistes :
Somphavanh Siramath,
Bouaphanh Vibounsak,
Sonesavanh Souliyaphack,
Phetphoxay Sèngpaseuth,
Vayorath Xayasomroth

Correcteurs/contributeurs :
André Piozet,
Chloé Gwinner
Elisabeth Galland

Maquettiste et publicité:
Viphaphone Phommabout,
Samly Singhanath,
Somsanith Sensouphon.

Edition Internet:
Vansoukkhy Thammavong

Design : BlueGrass

BP 8706, rue Pangkham, Vientiane,RDP Lao
Tel . (856) (21) 217873, Fax (856) (21) 25 26 31
www.lerenovateur.org.la
email:editor@lerenovateur.org.la

NUMÉROS UTILES

Pompiers	**190**
Police	**191**
Ambulance	**195**
Hôpital Mahosot	**214780**
Hôpital Setthathirath	**351111-4**
Hôp. de l'Amitié	**561312, 710002, 711185**
Médecin amb. de France	**214150**
Electricité du Laos	**199**
Nam Pa Pa (eau)	**412882**
En cas d'accident	**222222**

Disparition

Khamphouth Xayasomroth

Le Comité central du Parti populaire révolutionnaire lao, l'Assemblée nationale, le gouvernement de la République Démocratique Populaire Lao, le Front lao pour la construction nationale ont la profonde tristesse d'annoncer aux membres du PPRL, aux fonctionnaires, aux combattants et aux peuples multiethniques du Laos, que le général de division Somphet Thipmala, membre du Comité central du Parti populaire révolutionnaire lao, élu lors des Ve,VIe, VIIe et VIIIe Congrès du Parti populaire révolutionnaire lao, vice-ministre de la Défense nationale, ancien chef de la zone spéciale de Xaysomboun et ancien secrétaire du Parti et gouverneur de la province de Vientiane est décédé le 26 avril 2010 à sa résidence à Vientiane à l'âge de 69 ans.

Le camarade Somphhet Thpmala était un des meilleurs officiers militaires de l'Armée populaire lao. Révolutionnaire dans l'âme, il est toujours resté intègre et fidèle à la politique du Parti et du gouvernement lao. Il a voué sa vie, ses compétences, son énergie, même dans l'épreuve de la maladie, à la Révolution lao, à la liberté du peuple multiethnique ainsi qu'à la protection et à la reconstruction nationale.

La disparition du général Somphet Thipmala constitue une perte irremplaçable affectant l'armée, le Parti et le gouvernement ainsi que sa famille et ses proches.

Un deuil officiel de trois jours, du 27 au 29 avril a été décrété. Sa dépouille mortelle reposait à la salle de réunion du département général de l'Armée populaire lao, à Phonkhéng, Vientiane. Ses funérailles ont eu lieu le jeudi 29 avril vers 13 heures dans la pagode de Thepnimit (That Foun) à Vientiane.

- Actualités
P 3. Réunion mixte entre le gouvernement et les gouverneurs de province
P 4 Biographie du général Somphet Thipmala
P 5. Inauguration du nouveau siège du Comité central du Parti
P 6 . La fondation Ford Motor soutient six projets
P 7. Soutien de l'AFD au secteur de l'eau
P 8. Atelier sur la propriété intellectuelle

- Santé
P 9. Formation sur la santé reproductive

- Indusrie
P 10. Essor de la sidérurgie au Laos

- Investissement
P 11. Investissement vietnamien au Laos

- Société
P 12. Coup balai à Vientiane après Pimay

- Environnement
P 13. Débat sur le changement climatique

- Micro-trottoir
P 14. Handicap et travail, toujours un problème

- Célébration
P 15. Célébration du 1er mai

- Tourisme
P 16. Un nouvel hôtel gouvernemental à Luang Prabang

- Culture
P 17. La fête des fusées aujourd'hui

- Gastronomie
P 18. Les papilles des étrangers et la cuisine lao !

- Profil
P 19. Douangta Matmanisone, la femme de poigne !

- Ethnobotanique
P 20. Cratoxylon

- Cuisine
P 21. Tempura

- Histoire
P 22. Le Front lao : 60 années d'une lutte ardente

- Sport
P 23. Championnat de boxe anglaise PABA-WBA : le boxeur thaïlandais conserve son titre

- Education
P 24. Situation 80

- Dans l'objectif
P 25. Evénements - La semaine en photos

- Guide
P 26. Mots fléchés - Un brin d'humour - Le proverbe
P 27. Programmes de télévision et de radio - Agenda

COUVERTURE

La fête des fusées aujourd'hui

-- Photo Sisouphanh

Réunion mixte entre le gouvernement et les gouverneurs de province

Khamphouth Xayasomroth



Le gouvernement de la République Démocratique Populaire Lao a tenu du 21 au 24 avril à Vientiane une réunion nationale conjointe avec les gouverneurs de province et le maire de Vientiane, sous la présidence du Premier ministre, M. Bouasone Bouphavanh. Cette réunion avait pour objectif de prendre connaissance des rapports présentés par les participants et de discuter des problèmes relatifs à la protection et au développement national. Les participants ont écouté un rapport présenté par le ministre du Plan et de l'investissement et ont apporté leurs avis sur la situation de l'application du programme socio-économique national pour le premier semestre de l'année budgétaire 2009-2010. Le Premier ministre a défini les orientations et les buts fixés ainsi que les mesures à prendre pour mener à bien ce programme d'ici la fin de l'année.

Le ministre du Plan et de l'investissement a présenté d'autre part le nouveau programme de développement socio-économique national pour la période allant de 2010 à 2011 ainsi que les objectifs du 7e plan quinquennal pour la période 2011-2015. Ces deux programmes ainsi que les plans stratégiques de coopération de la RDP Lao avec la République socialiste du Vietnam et avec la République populaire de Chine ont été acceptés sur le principe.

Les participants ont échangé leurs points de vue sur certains problèmes importants concernant la politique et les mesures visant à appliquer les programmes de développement socio-économique et budgétaire notamment, les problèmes de la réforme éducative, l'encouragement de la production des marchandises et la formation professionnelle, la détermination des objectifs et l'augmentation du Fonds d'investissement public, la gestion des revenus et l'utilisation des bonus pour les revenus obtenus hors du programme et le développement rural qui a pout but de régler les problèmes de la pauvreté liés à l'arrêt de la destruction forestière. Ils ont pris note du rapport sur les actualités importantes dans la protection nationale et de la sécurité et les affaires étrangères dues aux effets complexes de la crise mondiale.

Le Premier ministre a demandé au ministère du Plan et de l'investissement de collaborer avec le ministère des Finances et la Banque nationale afin d'accélérer et d'améliorer le programme du développement socio-économique et le 7e plan quinquennal selon les instructions apportées dans la réunion.

M. Bouasone Bouphavanh a insisté sur l'exécution de travaux importants comme le travail de la Défense nationale et la sécurité ainsi que le règlement des effets négatifs auxquels les participants doivent apporter toute leur attention, notamment dans provinces ouest du pays. Il a demandé de suivre de près les conséquences du changement climatique, de se préparer aux calamités naturelles et à comment y faire face. Le Premier ministre a rappelé qu'il faut continuer de verser des indemnités aux personnes qui ont contribué à la lutte pour l'indépendance nationale. Les gouverneurs et les membres du gouvernement sont appelés à collaborer étroitement pour favoriser davantage l'investissement étranger ainsi que le contrôle de prix de marchandises sur les marchés. Sur le plan des relations extérieures, le Premier ministre, a insisté sur le renforcement de l'intégration économique nationale avec le monde notamment dans l'application des programmes de coopération avec les pays partenaires stratégiques. A l'égard de gouverneurs de province, il a mentionné la situation politique dans le pays voisin et qu'il fallait dans un même temps redoubler de vigilances face aux manœuvres et aux provocations des forces hostiles qui pourraient se produire le long de la frontière commune et d'informer le gouvernement au moindre incident.



ຮ້ານ ເສີມສວຍ ດາຣານີ

DHARANI

Salon de beauté

Ban Mixay, Francois Nginn Rd, Vientiane Lao PDR. (*Opposite the Taipan Hotel*)
Tel: (856-21) 252761

Biographie du général Somphet Thipmala

Khamphouth Xayasomroth

M. Somphet Thipmala, membre du Comité central du Parti populaire révolutionnaire lao élu pour quatre mandats sucessifs, vice-ministre de la Défense nationale, ancien gouverneur de la zone spéciale de Xaysomboun, ancien secrétaire et gouverneur de la province de Vientiane, est décédé 26 avril à sa résidence à Vientiane, à l'âge de 69 ans.

Né le 15 août 1940, à Meuanglong, district de Sobbao, province de Houaphanh, de M. Thip, fonctionnaire révolutionnaire et de Mme Pha, agricultrice, il a travaillé comme enseignant à partir de 1956 dans la province de Houaphanh, puis , en 1960, comme réceptionniste dans la province de Son La de la République Socialiste du Vietnam.

Entré dans l'Armée populaire lao, où il affecté notamment au commandement militaire de la province de Houaphanh en 1961, il est



admis comme membre du Parti populaire révolutionnaire lao le 15 août 1962. Il est formé à l'intendance de l'Armée populaire lao au Vietnam la même année. Nommé en 1963 chef du service d'approvisionnement logistique, M. Somphet Thipmala est promu chef de brigade. Nommé en 1968 chef du bureau de l'intendance du commandement militaire de la province de Houaphanh, il est promu au grade de sous-lieutenant. En 1976, il se rend au Vietnam pour suivre des études militaires.

En 1980, il est muté au service de l'intendance de l'Armée et est promu successivement commandant, directeur général logistique relevant du département général de l'intendance militaire puis chef adjoint du régiment n° 3. Il poursuit ses études militaires en Ex-Union des Républiques Socialistes Soviétiques. Il est promu sous-lieutenant colonel du régiment n° 3 puis, en 1988, directeur général adjoint du département général de l'intendance de l'Armée populaire lao. En 1990, il est promu en même temps au grade de colonel et directeur général du département général de l'Intendance de l'Armée. Lors de la tenue du V^{è} Congrès du PPRL, il est élu au Comité central du Parti et promu en 1992, général de brigade et directeur général du département général de l'intendance de l'Armée. Au V^{è} Congrès du PPRL, il est réélu membre du CC du PPRL. En 1998, il est nommé secrétaire du Parti et gouverneur de la zone spéciale de Xaysomboun. Au VII^{è} Congrès du PPRL, en 2001, il est réélu pour un troisième mandat membre du CC et garde son poste de secrétaire du Parti et reste gouverneur de la zone de Xaysomboun. Il est nommé en 2005 secrétaire du parti et gouverneur de la province de Vientiane. Lors de la tenue du VIII^{è} Congrès du PPRL, le général Somphet Thipmala est réélu pour un 4^{è} mandat membre du CC du PPRL, en conservant son titre de secrétaire du Parti et de chef de la province de Vientiane.Promu au grade du général de division, Il est nommé vice-ministre de la Défense nationale. Le général Somphet Thipmala a accompli plus de 45 ans de carrière militaire.

Obsèques du général Somphet Thipmala

Khamphouth Xayasomroth

Plusieurs centaines de personnes représentant le Parti populaire révolutionnaire lao, (PPRL), le gouvernement de la République Démocratique Populaire Lao (RDP Lao), l'Assemblée nationale (AN), le Front lao d'Edification nationale (FLEN), les organisations populaires, les organisations internationales en poste au Laos, les ambassades des pays amis, la famille, les amis du défunt ainsi que les membres du clergé bouddhique ont assisté le jeudi 29 avril, à la cérémonie de crémation du général de division Somphet Thipmala. Cette cérémonie s'est déroulée vers 13 h30 dans la pagode de Thepnimit (That Foun) à Vientiane.

Membre du comité Central du PPRL réélu aux V^{è}, VI^{è}, VII^{è} et VIII^{è} congrès du PPRL, vice-ministre de la Défense nationale, il est décédé le 26 avril à sa résidence à Vientiane à l'âge de 69 ans.

Parmi les personnalités importantes dans le PPRL, l'Assemblée nationale, le gouvernement, le Front pour la construction nationale et l'Armée populaire lao, on a pu remarquer la présence de MM. Choummaly Sayasone, secrétaire général du PPRL et président de la RDP Lao, Bouasone Bouphavanh, Premier ministre de la RDP Lao, le général de corps d'Armée, Douangchay Phith, membre du bureau politique du CC du PPRL, ministre de la Défense nationale, Dr Xaysomphone Phomvihane,membre du bureau politique du CC du PPRL, vice-président de l'Assemblée nationale. Le général de corps d'Armée Douangchay Phichith, en tant que président du comité des obsèques du général de division Somphet Thipmala a prononcé un discours funèbre. Celui-ci a rappelé que le camarade Somphet Thipmala, était un des révolutionnaires vétérans du Parti, un combattant dévoué et un officier compétent de l'Armée populaire lao et qu'il a consacré sa vie à la Révolution lao. Après le salut national, le Parti et le gouvernement lui ont confié divers postes importants notamment celui de secrétaire du Parti pour la zone spéciale de Xaysomboun et chef de cette zone relevant auparavant du bureau Premier ministre puis celui de secrétaire du Parti et gouverneur de la province de Vientiane, ce qui a permis de rétablir la sécurité dans cette zone et dans cette province ainsi que son économie et son développement. Le ministre de la Défense nationale a rappelé avec émotion que la mort du camarade Somphet Thipmala constituait une grande perte pour le Parti, le gouvernement et le peuple du Laos ainsi que pour la famille et ses proches.

« *Nous engageons notre responsabilitépourrenforcer davantage la solidarité et l'union nationale dans la protection des acquis révolutionnaires, dans le développement national et ce afin que l'idéal du Parti et le but de notre peuple se concrétisent dans l'avenir. a souligné M. Douangchay Phichith. Vos bonnes actions et votre dévouement à la cause resteront, à jamais, gravés dans la mémoire du Parti, du gouvernement et du peuple lao !* »

Inauguration du nouveau siège du Comité central du Parti

Bouaphanh Vibounsak

Après 13 mois de travaux exécutés depuis 2009 par l'entreprise générale de bâtiment et travaux publics Sèngvixay, le nouveau siège du Comité central du Parti, a été inauguré le 20 avril. Ce nouveau bureau qui a nécessité un coût de 9, 58 milliards de kip, comprend un nouveau bâtiment de deux étages fourni avec le mobilier et les équipements de bureau, un parking et un système de drainage. Construit en béton armé, le bâtiment allie une architecture contemporaine et traditionnelle. Au rez-de-chaussée a été aménagé un parking à l'intention des fonctionnaires et du des visiteurs. Le premier niveau comprend une salle plénière pouvant accueillir deux cents personnes, pour les



M. Xiengsing Viphasouk et M. Bounthong Chitmany.

conférences et les réunions des diverses commissions, des bureaux et des espaces sanitaires. Les clés ont été officiellement remises par le directeur de l'entreprise de construction, M. Thongla Sèngvixay, au chef adjoint du Comité central du Parti, M. Xiengsing Viphasouk, en présence du chef du Comité central du Parti, M. Bounthong Chitmany et de la ministre près le bureau du Premier ministre et responsable du sous ministère d'administration et de gestion des fonctionnaires, Mme Bounphéng Mounphoxay. A cette occasion, M. Bounthong Chitmany a décerné la médaille de l'Ordre du travail de deuxième classe à M. Sènvixay pour ses prestations de fourniture et d'installation des équipements informatiques et le versement d'un fonds pour la construction d'un dortoir de 7 m x 40 m pour les fonctionnaires du Comité central du Parti, d'une valeur totale de 400 millions de kip. En outre M. Sènvixay a soutenu à hauteur de 50 millions de kip, le service de maintenance de la grotte du district de Viengxay, province de Xiengkhouang, haut lieu de la Révolution de ce district, ce qui représente une participation totale de 475 millions de kip pour le développement des infrastructures nationales.

L'Union européenne offre 5,3 millions d'euros

Bouaphanh Vibounsak

Pour l'année 2010, la Commission européenne a alloué un fonds de 5,3 millions d'euros pour les nouveaux projets qui ont été sélectionnés lors des grandes orientations prises dans le cadre du projet de la réduction de la pauvreté au Laos et pour les initiatives prises par le gouvernement lao en matière de droits de l'homme.

Une tranche d'un montant de cinq millions d'euros est destinée à aider les acteurs non gouvernementaux et les autorités locales dans leurs actions de développement, et de faciliter leur contribution pour l'éradication de la pauvreté, dans le contexte du développement durable, conformément aux objectifs du développement du millénaire "

« Les projets peuvent être créés dans n'importe quel secteur, du moment qu'ils entrent dans le cadre du schéma de réduction de la pauvreté. », a déclaré M. Henry Prankerd, Chargé d'Affaires par intérim à la délégation de l'Union européenne en République lao.

Les projets devront obligatoirement être montés par des acteurs européens ou lao, à la condition que ces derniers ne soient pas agents de l'état: ce peut-être : des Organisations Non Gouvernementales, des associations de la société civile,desautoritéslocales;des organisations représentantes de minorités ethniques, des



M. Henry Prankerd

syndicats de travailleurs, des unions de femmes, des organisations de jeunes, des médias, des organisations de consommateurs et des institutions académiques.

300 000 euros seront attribués à un programme en faveur des droits de l'homme et de la démocratie et l'accès à la justice et la réforme de l'administration publique, et en particulier la fourniture des services de santé et éducatifs de base.

Le chargé d'Affaires de la Commission européenne, M. Prankerd, a rappelé que la Commission européenne avait consacré une enveloppe d'environ 100 millions d'euros à l'aide au développement au Laos pour la période de 1993 à 2006. A l'époque les principales priorités étaient le développement rural et urbain. Depuis la stratégie a été élargi aux secteurs sociaux (enseignement et santé) et aux échanges commerciaux, le développement rural gardant la priorité et la gouvernance étant considérée comme une question transversale.

La fondation Ford Motor soutient six projets

Phong Thammavongsa



Dans le cadre du fonds pour la préservation et la conservation environnementale de la société Ford Motor, six projets lao ont bénéficié d'un soutien. La cérémonie de remise des fonds s'est tenue le 23 avril dernier à Vientiane en présence des deux représentants du projet Henry Ford Conservation Award au Laos, M. Sisavanh Soukhaseum, de la société RMA Laos, et M. David Simpson de Lao Ford City, et des responsables des six projets. Au Laos, un appel à propositions avait été lancé en 2009 pour des projets s'inscrivant dans le cadre de la préservation de l'environnement, des ressources naturelles et du patrimoine culturel. 20 projets avaient été présentés et six d'entre eux ont été retenus.

- Un projet de développement du centre d'éducation des enfants (4 000 dollars) ;
- Un projet de bibliothèque d'une école (4 000 dollars) ;
- Un projet de développement du centre des enfants d'Oudomphonh (3000 dollars) ;
- Un projet de préservation de l'environnement (3000 dollars) ;
- Un projet de formation des jeunes (3000 dollars) ;
- Un projet de formation aux techniques d'information et de communication (TIC) (3000 dollars).

La fondation Henry Ford Conservation Awards a été créée en 1982 pour soutenir et récompenser les personnes ou groupes d'initiative cherchant à protéger le patrimoine naturel, ainsi qu'à mettre en valeur le patrimoine culturel et à promouvoir l'innovation technologique dans le domaine de la conservation. Ainsi chaque année, un certain nombre de prix spéciaux sont décernés à des projets conçus par des jeunes. Au cours des 17 dernières années, plus de 15 000 groupes et personnes, à travers 34 pays européens, ont participé au programme. Ce succès a conduit au lancement d'une initiative sœur au Brésil, en 1997. La fondation a pour vocation de mieux faire passer le message écologique auprès du grand public de chaque pays et d'optimiser les ressources disponibles.

Nouvelle compagnie d'assurance au Laos

Sonesavanh Souliyaphack

En coopération avec le ministère des Finances lao, une nouvelle société d'assurances japonaise vient de s'installer au Laos, Mitsui Sumitomo Insurance Group (MSIG), compagnie d'assurances internationale présente en Asie, en Europe et aux Etats-Unis. A cette occasion, une cérémonie a été organisée le 27 avril à l'hôtel Lao Plaza de Vientiane, en présence du président de MSIG et du représentant régional, M. Atsushi Yagi, et du ministre des Finances, M. Somdy Douangdy. Le Laos est le neuvième pays de l'ASEAN à se joindre au réseau de MSIG.

MSIG continue à renforce ses réseaux dans en Asie. Elle compte plus de 20 millions de clients dans 37 pays du monde, dont 16 sont situés sur le continent asiatique. Elle travaille en coopération avec d'autres partenaires des affaires et du secteur bancaire présents dans ces pays.

MSIG a été créée en 2001 au Japon, par la Société d'assurances des eaux et la Société de l'incendie de Mitsui et de Sumitomo. En 2004, MSIG a développé son réseau sur le continent asiatique. En 2005, elle s'est associée avec la société d'assurances de Mingtal, deuxième grande société d'assurances de Taiwan, présente depuis plus 100 ans en Asie.

Forte de toutes ses années d'expérience et grâce à son développement continu, MSIG se maintient sans difficultés malgré par la crise économique mondiale. En coopération avec ses partenaires, elle est capable de répondre aux demandes



Cérémonie officielle d'ouverture de la MSIG.

les plus diverses de ses clients asiatiques. Sachant s'adapter aux besoins des clients dans presque toute l'Asie, elle ne peut que rencontrer un vif succès.

En 2008, MSIG a réalisé un chiffre d'affaires de plus de 83 milliards de dollars, ce qui la positionne au premier rang devant d'autres géants internationaux de l'assurance.

Soutien de l'AFD au secteur de l'eau

Somphavanh Siramath



A travers ces actions, l'Agence française de développement (AFD) souhaite participer à la mise en œuvre de la stratégie nationale d'éradication de la pauvreté au Laos, approuvée en 2004 par le gouvernement, qui s'est fixé l'objectif de la réduire de moitié d'ici 2015 et de quitter l'état de sous-développementàl'horizon2020. Elle couvre différents domaines comme le développement du secteur agricole, de l'éducation, de la santé mais aussi le développement des infrastructures rurales et urbaines, notamment avec le projet d'investissement et d'appui en faveur de Nampapa Nakhoneluang (NPNL), la régie des eaux de Vientiane, pour l'extension des réseaux de distribution d'eau potable de la capitale. Tenant compte des exigences du développement de la régie des eaux de la capitale et de la nécessité d'améliorer le service de distribution d'eau potable aux habitants de la capitale, NPNL s'éfforce d'obtenir des aides de financières de l'étranger, surtout de l'AFD. Ses projets comportent plusieurs étapes : La première concerne l'extension des réseaux de tuyaux de 75 à 300 mm de diamètre, avec une longueur totale de 115 kilomètres, l'installation de deux réservoirs de 1000 m^3 capables de desservir 3500 familles, d'une station de refoulement et la conception d'un système d'information géographique dans sept arrondissements de la capitale, Xaythany Naxaythong, Sikhottabong, Chanthaboury, Xaysetha, Sisattanak, Hadxayfong, ainsi que la formation des personnels de NPNL. La mise en œuvre de ce projet a bénéficié d'un financement de l'AFD de 70 854 milliards de kip (soit six millions d'euros) par l'intermédiaire du ministère des Affaires étrangères et du ministère des Finances, au un taux d'intérêt annuel de 3,9%, comprenant une exemption de remboursement pendant six ans pour un remboursement échelonné sur 25 années. La contribution du gouvernement lao a été de 5, 904 milliards de kip (soit cinq millions d'euros). Cette phase s'inscrit dans la continuité de l'appui de l'AFD à la régie des eaux de Vientiane, qui avait commencé en 2007 avec la construction du Centre de formation aux métiers de l'eau (CFME) pour un montant de 31, 884 milliards de kip (soit 27 millions d'euros). Il correspond à la politique de la RDP Lao qui fait du développement des ressources humaines une de ses priorités. Ce centre de formation professionnelle est ouvert à l'ensemble des agents des sociétés provinciales des eaux du Laos ainsi qu'à l'ensemble des acteurs du secteur.

Extradition d'un suspect sud-coréen

Khamphouth Xayasomroth

Les autorités du Laos ont livré le 29 mars dernier un ressortissant sud-coréen aux autorités de ce pays afin qu'il y soit traduit devant la justice.

L'extradition s'est déroulée à l'aéroport international de Wattay, après que les deux parties aient signé les formulaires officiels.

Il s'agit de M. Jun Nak Kwuang, 51 ans. Selon les sources policières sud-coréennes, citées dans le journal Khouamsa-ngob, cet homme serait le principal suspect dans une affaire de détournement de fonds de plus 200 millions de won (200 000 dollars).

Entré au Laos l'année dernière, l'homme séjournait dans un guest-house du quartier de Saphangmo, dans l'arrondissement de Xaysetha.

Selon le journal lao *La Sécurité,* la police sud coréenne a sollicité l'aide des services de sécurité du Laos et émis un mandat d'arrestation au nom de cet homme, par l'intermédiaire de l'ambassade de la République de Corée et du bureau de l'Interpol à Vientiane.

Le suspect a été arrêté le 15 septembre 2009 alors qu'il s'apprêtait à quitter le Laos pour la Thaïlande.

Lors de son départ de l'aéroport international de Wattay, les autorités lao étaient représentées par le lieutenant-colonel Vilayvanh Bouddakham, chef adjoint du bureau Interpol du Laos, M. Anoulak Oudomdeth fonctionnaire du département consulaire du ministère des Affaires étrangères du Laos et la partie coréenne par M. Kim Dong Kon, troisième secrétaire de l'ambassade de la République de Corée au Laos, et M. Jung Byung-Ho, représentant l'Interpol à Séoul et d'autres fonctionnaires concernés.

C'est la première fois qu'une procédure d'extradition est utilisée entre ces deux pays.

Atelier sur la propriété intellectuelle

Le Renovateur

A l'occasion de la Journée mondiale de la propriété intellectuelle, lundi 26 avril, le quotidien Le Paxaxon a organisé dans ses locaux un atelier à l'intention des médias. L'atelier a été l'occasion de mieux comprendre l'importance de la lutte contre le piratage et la contrefaçon. 200 à 300 milliards de dollars, c'est ce que représente la contrefaçon, soit 10 % du commerce mondial. Les CD et DVD étaient au premier rang des saisies douanières en 2008, suivis par les cigarettes, les vêtements et les créations de grandes marques.

Cette journée précède de quelques jours seulement la publication de la dernière version du traité européen anti-contrefaçon (ACTA). Son objectif est la lutte contre la contrefaçon quelle quelle soit, (médicaments, marchandises, téléchargement illégal, etc.)

Un texte, négocié avec des partenaires de l'Union tels que les États-Unis, le Japon, le Canada, la Nouvelle-Zélande, l'Australie, Singapour, la République de Corée, le Maroc, le Mexique et la Suisse, pourrait aboutir d'ici la fin de l'année 2010.

Et même si l'idée d'une telle réglementation ne rencontre pas d'opposition. Le texte et les négociations tels qu'ils sont envisagés aujourd'hui ont beaucoup de détracteurs. Pour les parlementaires européens il manque de précision et de transparence. Pour les associations comme Reporters Sans Frontières, il risque de menacer la liberté d'expression et d'information. Le texte reste flou par exemple sur la possibilité pour un fournisseur d'accès à Internet de suspendre la connexion d'un usagé ayant téléchargé des fichiers illégaux.

Qu'est-ce-que c'est la propriété intellectuelle ?

On range généralement sous ce vocable l'ensemble des œuvres de l'esprit, qu'il s'agisse d'inventions, d'œuvres littéraires ou artistiques, de dessins, symboles, noms de marques (ou de domaines dans le monde internet !), types de logos, etc...

La propriété intellectuelle se présente sous deux formes:

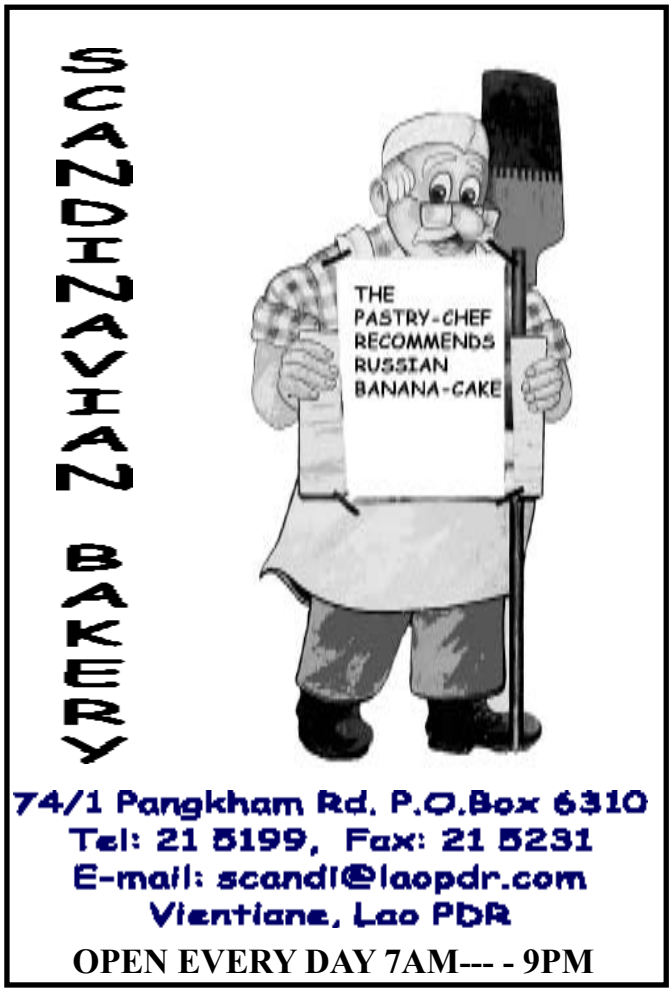
1. la propriété industrielle, avec les inventions (brevets), les marques, les dessins et modèles industriels, etc…

2. Le droit d'auteur, qui comprend les oeuvres littéraires et artistiques (romans, théâtre, films, musiques, dessins, peintures, photos, sculptures, ...).

La Journée mondiale de la propriété intellectuelle est une manifestation annuelle autour de laquelle les États membres de l'OMPI organisent une palette d'activités destinées à sensibiliser le public au rôle de la propriété intellectuelle dans la vie quotidienne, et à honorer les contributions inestimables des innovateurs et créateurs du monde entier. Dans son message à l'occasion de cette journée, le directeur général de l'OMPI, M. Francis Gurry, souligne le rôle du système de propriété intellectuelle dans le développement et la diffusion de ces technologies.

L'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI) accueille à Genève, les 5 et 6 novembre 2009, une conférence internationale destinée à sensibiliser les donateurs au rôle crucial de la propriété intellectuelle dans le développement, à les encourager à apporter leur concours aux projets de développement en rapport avec la propriété intellectuelle et à améliorer l'accès des pays en développement, et notamment des pays les moins avancés (PMA) et des pays africains, aux subventions consacrées à ce type de projets. Cette conférence sera notamment l'occasion d'expliquer aux bailleurs de fonds bilatéraux et multilatéraux la contribution que la propriété intellectuelle peut apporter au développement et les moyens permettant aux pays en développement d'utiliser la propriété.

Dans le cadre d'une série de sessions d'information sur les sciences de la vie et les politiques de propriété intellectuelle, l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI) accueillera, prochainement, un colloque à son siège à Genève en vue d'étudier les possibilités nationales et institutionnelles de gestion de la propriété intellectuelle, par le secteur public, dans le domaine des sciences de la vie. Les instituts de recherche publics contribuent pour une large part à la recherche dans le domaine des sciences de la vie. Les fonds publics servent aussi à financer une grande partie des travaux de recherche menés par d'autres dans ce domaine. Compte tenu de l'intérêt direct que présentent ces travaux et leurs résultats pour le public, des stratégies etc ...



Formation sur la santé reproductive

Phetphoxay Sèngpaseuth

La semaine dernière, à l'Université des sciences de la santé à Vientiane ont été remis des certificats à 15 médecins à l'issue d'une formation de 20 jours sur la santé reproductive, en présence du vice-président de l'Université, le professeur Dr Sing Menorath, du directeur adjoint du département des ressources humaines du ministère de la Santé, le Dr Phouthone Vangkonevilay et du représentant de la Fondation genevoise de la recherche l'éducation médicale, le professeur Robert Thomson.

« *Ce stage, organisé à l'initiative du ministère de la Santé, a été très important car il a permis aux médecins de mesurer de la corrélation étroite entre la santé de la mère et du nouveau-né et d'autres programmes de santé, tels que ceux relatifs à la lutte contre le VIH/Sida et le cancer, à la planification familiale, à la nutrition et la vaccination*, a souligné le Dr Sing



Menorath. *Notre priorité est à court terme de réduire le taux de mortalité des mères et des enfants et de développer les ressources humaines tant en termes de qualité que de quantité. En outre, ce stage a été une excellente occasion de développer la capacité de recherche de l'université afin qu'elle devienne un centre d'excellence pour la recherche dans l'avenir.* »

Les cours s'articulaient autour de plusieurs thèmes : la méthodologie de recherche génésique en santé, la planification familiale, les principes de l'épidémiologie des infections, le VIH / SIDA et les infections sexuellement transmissibles, le risque de grossesse au Laos et d'autres modules liés au concept de la santé reproductive.

« *Certaines personnes disent que la recherche coûte cher*, a remarqué le Dr Phouthone Vangkonevilay. *Je pense que la dépense en vaut la peine parceque les informations obtenues peuvent être utilisés par le ministère pour le développement du secteur de la santé. Cette formation visait à améliorer la capacité de recherche des professionnels de la santé au Laos. Elle a également renforcé la capacité de recherche dans le domaine de la santé sexuelle et génésique. En outre, il est prévu d'améliorer la capacité de recherche à l'Université de sciences de la santé et d'autres institutions au sein du ministère de Santé.* »

Les participants étaient venus de l'Université de sciences de la santé, de l'hôpital de la mère et de l'enfant, des hôpitaux de la capitale et du ministère de la Santé.

La lutte contre le paludisme toujours d'actualité

Phetphoxay Sèngpaseuth

Selon le rapport du Centre de parasitologie, d'épidémiologie et de recherche sur le paludisme de Vientiane, le paludisme fait encore de nombreuses victimes dans la zone Asie-Pacifique. L'utilisation de moustiquaires traitées s'avère efficace mais insuffisante. Plus d'un million et demi de moustiquaires traitées a l'insecticide et autant de moustiquaires ordinaires ont été distribuées gratuitement à plus de trois millions de personnes vivants dans les zones endémiques de la malaria.

En 2001, au Laos, le taux de mortalité dûe au paludisme était de 5, 5 pour 1000 personnes, et en 2007 de 3, 49.

La célébration de la Journée mondiale de la lutte contre la malaria, le 25 avril, a été extrêmement importante cette année. En septembre, l'évaluation des progrès enregistrés dans la poursuite des Objectifs du Millénaire pour le développement pour 2015 révèlera le bilan tragique de la malaria dans de nombreux pays en développement. Malgré l'amélioration des traitements et des diagnostics disponibles, la malaria continue de tuer près d'un million de personnes chaque année, surtout des enfants de moins de cinq ans en Afrique.

Le paludisme peut être diagnostiqué et soigné rapidement et efficacement. Aujourd'hui, un traitement plus moderne de combinaisons thérapeutiques à base d'artémisinine appelé « artemisinin-based combination therapy » (ACT) s'avère très efficace. Il agit rapidement et présente peu d'effets secondaires. Dans de nombreux pays en développement où le paludisme est endémique, les patients qui ont de la fièvre reçoivent souvent un traitement contre le paludisme, sans aucune confirmation du diagnostic. L'utilisation systématique de tests de diagnostic, conforme aux recommandations de l'OMS, pourrait réduire ces risques. 2010 devrait être une année décisive dans la lutte contre le paludisme. Cette année encore, les principaux donateurs décideront des montants qu'ils attribueront au Fonds mondial, un groupement de pays donateurs axé sur la lutte contre la malaria, la tuberculose et le VIH/Sida. La réalisation de ces espoirs dépend de la réaction du monde face à la présence continue du paludisme et aux autres besoins médicaux urgents dans les différents pays.

Essor de la sidérurgie au Laos

Somphavanh Siramath



L'usine sera construite dans les environs du village de Hai.

En mars 2011, une nouvelle usine de production de fer et d'acier s'implantera au Laos. Ce projet est initié par la société chinoise Iron et Steel Holding Corporation de Kunming, qui investira 70 % des fonds, et la société CK import-export Co., Ltd, qui apportera 30 %. Elle sera construite dans les environs du village de Hay dans l'arrondissement de Xaythany, à Vientiane.

Les coûts de construction s'élèveront à près de 180 millions de dollars. Avec une capacité de traitement du fer de 500 000 tonnes par an, l'usine sera la plus importante unité du Laos.

La première phase de l'investissement, d'environ 118 millions de dollars, concerne la construction des bâtiments, qui seront équipés de machines importées de Chine. Les 61,8 millions de dollars de la deuxième phase seront destinés à renforcer la capacité de traitement de fer pour la porter à son rendement maximal de 500 000 tonnes de fer par an.

« *Pendant deux ans, nous avons fait une étude de marché sur les besoins en fer locaux et régionaux*, a déclaré le vice-président de la nouvelle usine, M.Vandy Kalivong. *Et le développement actuel des infrastructures du pays, barrages, bâtiments, maisons et autres, a justifié la viabilité de notre projet. Un autre facteur a motivé ce projet, c'est la proximité des sites miniers de Vientiane, qui pourront nous fournir la matière première nécessaire au fonctionnement et à la production de notre usine*. »

De 500 000 tonnes de fer produites chaque année,

200 000 tonnes seront exportées vers la Thaïlande et le Cambodge.

Une zone industrielle à Vientiane

Somphavanh Siraramath

Selon les informations fournies par le ministère de l'Industrie et du commerce, une nouvelle zone industrielle va être implantée dans l'arrondissement de Xaythany, à 21 kilomètres de Vientiane. Le coût de ce projet est évalué à environ 603 milliards de kip (73 millions de dollars), sur lesquels 13 millions de dollars seront utilisés pour le relogement des populations déplacées. La zone couvrira de 140 à 2000 hectares. Les résultats de l'étude du projet, entreprise par l'Agence japonaise de coopération internationale (JICA), ont été remis la semaine dernière au ministère de l'Industrie et du commerce.

Le gouvernement entend garantir l'investissement dans ce site en l'équipant d'une centrale électrique et en le raccordant au réseau d'eau et de télécommunication.

« *Le projet sera réalisé en deux phases et la zone industrielle devrait être totalement opérationnelle en 2015,* a déclaré le coordinateur du projet. *La première phase comprendra la collecte de fonds, la conception détaillée et de la réinstallation des communautés locales qui devrait être terminée au milieu de l'année 2013. Les investisseurs pourront acquérir des lotissements sous forme de crédit-bail.* »

La JICA a également entrepris l'étude de projets de zones industrielles dans les provinces de Savannakhet et de Champassak. La zone industrielle Xaythany comprendra 60 hectares détenus en propriété par le gouvernement et la surface restante sera vendue pour les investisseurs privés.

Le gouvernement a planifié ce projet en 1995 et la zone a été mise en jachère en 2005. Cette année, le gouvernement



La zone industrielle devrait être totalement opérationnelle en 2015.

investira 600 millions de kip pour le développement des infrastructures de cette zone. La rénovation des routes est actuellement en cours et sera bientôt achevée. Des investisseurs locaux et étrangers opérant dans divers secteurs, l'acier, l'ameublement, l'outillage, l'informatique, ont déjà manifesté le souhait de s'installer dans cette nouvelle zone industrielle.

Investissement vietnamien au Laos

Somphavanh Siramath



Le Vietnam est le premier investisseur depuis 2008 au Laos avec plus d'un milliard de dollars, et mène plus de 200 projets, d'un montant total d'environ 2,1 milliards de dollars. Certains d'entre eux, tels que la centrale hydroélectrique Xékaman 3, la culture et l'exploitation de l'hévéa au sud et au centre du Laos ont sensiblement contribué au développement socio-économique du pays. Les investisseurs vietnamiens sont intéressés par différents secteurs et, en plus de l'hydroélectricité, leur champ d'action s'étend à l'agriculture, à la sylviculture, aux assurances, au tourisme, à l'hôtellerie, au commerce, aux infrastructures sportives (golf) etc. A l'heure actuelle, des capitaux vietnamiens sont investis dans 16 des 17 provinces du Laos

Au nombre de ces investissement vietnamiens, trois viennent de s'ajouter récemment :

Le premier, de la société Cao Su Dau Tieng Viêt Limited porte sur environ 35 millions de dollars. Il s'agit d'une exploitation d'hévéa d'une surface totale de 20 000 hectares dans la province de Champassak. Le processus de plantation se terminera dans le courant de l'année 2015. La société prévoit d'investir également environ huit millions de dollars dans la construction d'une usine de production de caoutchouc. La construction de cette nouvelle usine sera lancée avant la fin de l'année dans la province de Champassak. En attendant de commencer à traiter les premières récoltes, attendues dans quatre ans, cette société exploite des plantations dans les districts de Bachiengchaleunsouk, de Pakxong et de Xanasomboun, de la province de Champassak.

Le deuxième concerne un projet de construction d'un complexe immobilier avec terrain de golf à Vientiane. D'un coût total d'un milliard de dollars, financé par le groupe vietnamien Long Thành, ce complexe multi-loisir est d'ores et déjà considéré comme l'un des plus importants au Laos. Il s'étendra sur une superficie de plus de 557 hectares, il comprendra un golf de 18 trous, un hôtel cinq étoiles, des villas haut de gamme, un hôpital et une résidence de convalescence, diverses infrastructures sportives, un centre commercial ainsi que des centres de formation. Les travaux s'échelonneront sur une douzaine d'année.

Le troisième investissement provient d'un groupe de sociétés privées appelé Vietnam Houang Anh Gia Lai Co., Ltd. Déjà en activité au Laos depuis plusieurs années, Vietnam Houang Anh Gia Lai vient d'investir 120 millions de dollars dans la culture d'hévéas, dans la province d'Attapeu. Sur les 15 000 hectares qui lui ont été attribués 7 000 hectares ont déjà été plantés.

Le groupe envisage aussi d'investir dans la construction des barrages hydroélectriques de Nam Con 2 et 3, dans la même province. Les travaux devraient commencer après les résultats d'une étude de faisbilité.

« *Les meilleures conditions seront créées pour favoriser les investissements vietnamiens au Laos* », avait affirmé le Premier ministre lao, M. Bouasone Bouphavanh, lors de sa rencontre avec le ministre du Plan et de l'investissement du Vietnam, M. Vo Hong Phuc. Les deux ministres avaient discuté des mesures visant à accélérer le déploiement des projets vietnamiens au Laos, notamment dans les secteurs où les deux pays ont un réel savoir-faire, à savoir l'électricité, l'exploitation minière, la culture de plantes industrielles et divers projets économiques le long de la frontière vietnamo-lao.



Coup balai à Vientiane après Pimay

Phetphoxay Sengpaseuth



Selon les statistiques, les ordures rejetées par les habitants de la capitale sont en augmentation constante, notamment en période de fête de sortir de carême, de Pimay et d'autres fêtes traditionnelles de Vientiane. Bien qu'il y ait maintenant beaucoup d'entreprises de nettoyage, la quantité d'ordures augmente chaque année. Auparavant, le travail de collecte des déchets était géré par le bureau de gestion des ordures de Vientiane. Maintenant, il est à la charge de sociétés privées.

Le Rénovateur a rendu visite au patron de l'une d'elles, M. Vilaysack, directeur de la société de ramassage des ordures de la capitale, qui compte à son actif plus de 200 employés et 35 camions.

Le Rénovateur : Vous avez affecté combien de personnes au nettoyage ?

M. Vilaysack : On essaie de faire un roulement quotidien de 40 à 60 agents de nettoyage, qui doivent gérer environs sept tonnes de déchets par jour. En 2009, à la fin de la fête, nous en avons collecté plus de 45 tonnes. Cette année, c'est plus de 55 tonnes de déchets.

L.R : Rencontrez- vous des problèmes particuliers ?

M.V : Pendant la fête, les divers commerçants ne sont pas très soucieux de leurs déchets, qu'ils soient organiques ou autres, et les détritus jonchent le sol. Il serait bien de prévoir un emplacement de dépôt d'ordures à cette occasion, pour éviter de nombreux désagréments comme les odeurs ou les rats, cela permettrait aux employés de travailler plus efficacement.

L.R : Où vont les déchets collectés ?

M.V : Avant, nous utilisions une décharge située à 18 km du centre, dans l'arrondissement de Xaythany. Mais, comme elle était trop proche du centre-ville, alors les autorités l'ont fait fermer. Maintenant nous déposons les ordures à 35 km du centre.

Le ramassage des ordures se fait jour et nuit. De nouveaux changements pourraient intervenir, en fonction de l'évolution des modes de vie. M. Vilaysack pense notamment aux nouveaux comportements écologiques, ainsi qu'à la revente de certaines ordures transformables ou réutilisables. Il préconise l'installation de containers pour trier les différents déchets (verre, papier, plastique, organique…) et ainsi les diriger vers des filières spécifiques de traitement et de recyclage.







Les délégués de 15 pays ont participé à cette réunion.

Débat sur le changement climatique

Somphavanh Siramath

Le développement et l'adaptation au changement climatique ont été discutés par les principaux parlementaires et des experts de la région Asie-Pacifique, lors d'une réunion qui a été organisée récemment à Vientiane. Les délégués de 15 pays ont participé à cette réunion placée sous le thème « Population et adaptation au changement climatique ».

Les sujets abordés comprenaient les mesures permettant aux populations rurales de s'adapter aux changements climatiques, les stratégies pour l'agriculture et les mesures concrètes pour lutter contre le changement climatique.

Cette réunion s'est déroulée en présence le président de l'Assemblée nationale lao, M. Thongsing Thammavong, qui a souligné la nécessité d'une étroite coopération entre les pays asiatiques de la région pour faire face aux nouveaux défis qui menacent la vie de leurs peuples.

« *Les peuples de plusieurs États asiatiques ont des difficultés à se développer, notamment ceux qui vivent de l'agriculture, et les conséquences du changement vont aggraver cette situation*, a-t-il précisé. *Les populations de ces zones n'ont que difficilement accès à une éducation appropriée et aux soins de santé, qui sont un facteur important pour parvenir à une vie meilleure. L'insufisance des ressource set certaines croyances font obstacle au développement. En outre, la criminalité transnationale, la drogue et la trafic humain menacent la population de ces régions,les femmes en particulier.*

Par conséquent, la coopération entre les pays de la région asiatique est très importante. Ils doivent en particulier partager leurs expériences et s'entraider pour faciliter leur développement socio-économiques. »

Dans les discours d'ouverture, les parlementaires ont évoqué diverses stratégies pour faire face à ces défis et au changement climatique.

« *La stabilisation de la croissance démographique est essentielle pour la santé génésique*, a déclaré le président de l'Association du développement de la population asiatique, M. Yasuo Fukuda. *Cela comprend la planification familiale ainsi que l'autonomisation des femmes, l'amélioration de leur niveau d'alphabétisation, de leur santé et de celle de leurs enfants. Ces améliorations sont les conditions de base pour s'adapter au changement climatique et à des catastrophes, ou pour gérer la production alimentaire instable en raison du changements climatiques* ».

Selon le Fonds des Nations Unies pour la Population (FNUAP), à l'issue du 26e Sommet parlementaire des pays asiatiques, une déclaration sur les questions de population et l'adaptation aux changements climatiques devrait être adoptée.

Après son adoption, la déclaration sera soumise au Sommet du G8 de 2010, au Canada.

SWEDISH PIZZA & BAKING HOUSE

At Anou, Center Point. (Close to Anou Hotel)
Open everyday 7:00-21:00



SWEDISH PIZZA & BAKING HOUSE

Now we have home delivery

Handicap et travail, toujours un problème

Phetphoxay Sèngpaseuth

Comme chaque année, parvenus au terme de leurs études, les étudiants s'attaquent à la dure tâche de trouver du travail. Malgré les difficultés économiques, ils sont capables de trouver une façon de gagner leur vie. La semaine dernière, le 1er mai, à l'occasion de la cérémonie de la célébration de la Journée internationale du travail, nous avons rencontré quelques participants et les avons interrogés sur ces problèmes, travail et handicap :

Le Rénovateur : Pensez-vous qu'un handicapé ait les mêmes chances de trouver un travail qu'une personne normale ?

M. Santisouk Souksameuth, fonctionnaire du ministère de l'Industrie et du commerce : « *A mon avis, c'est difficile. Tant qu'il y*



aura du chômage dans notre pays, cette égalité ne pourra se faire. Il y a des possibilités d'emploi sur le marché du travail, mais pour la plupart ces offres requièrent une excellente forme physique ou mentale. De ce fait, les employeurs ne peuvent pas les embaucher. Je suis d'accord et j'approuve que le gouvernement reconnaisse le droit au travail des personnes handicapées. Mais les usines lao, ne peuvent pas toujours appliquer ce principe. Certaines usines ont embauché des personnes handicapées mais très vite les responsables ont réalisé que pour certains c'était trop dur de travailler comme les autres ouvriers, huit heures par jour, et ils ont conclus, que les personnes handicapées n'avaient pas les mêmes capacités que les autres ».

Mlle Souvisa Vongphakdy, fonctionnaire du ministère de l'Education nationale: « *Dans notre pays, il n'y a pas seulement les personnes*



handicapées qui ne trouvent pas de travail. Aujourd'hui, il y a beaucoup de personnes qui ont terminé leurs études, mais qui ne trouvent pas de travail, et pour la plupart ce sont des gens sans handicap. Pour travailler, à l'heure actuelle, il faut être sérieux et consciencieux, surtout pendant les études. Les métiers de l'informatique, des langues étrangères ou bien encore la comptabilité sont les plus porteurs. Aujourd'hui, il est important de pouvoir se débrouiller dans différents domaines et de vivre de nombreuses expériences. Elles sont déterminantes pour trouver un bon travail. Et qui ne veut pas trouver un bon travail ? »

M. Sonvilay Bounmarat, étudiant au département d'anglais de la Faculté des lettres de l'Université



nationale du Laos : « *Je suis handicapé, mais je pense qu'au niveau des études il n'y a pas de différences entre les étudiants handicapés et les autres, du moins pour l'handicap physique, qui n'empêche nullement de poursuivre des études supérieures. Aujourd'hui les statistiques du chômage ne font qu'augmenter. J'ai un ami qui a été stagiaire dans une organisation gouvernementale pendant cinq ans ; aujourd'hui il n'a toujours pas de travail. Je viens de terminer mes études d'anglais. J'ai présenté ma candidature à différentes entreprises publiques et privées, mais aucune ne m'a embauché. J'espère pouvoir travailler avec les organisations internationales qui aident les personnes handicapées au Laos. J'ai bon espoir.* »

Mlle Viengsamy Kèomanivone, employée dans un projet de la province de Luang Namtha : « *J'habite*



à Vientiane. Je dois partir travailler pour une société basée dans la province de Luang Namtha. J'ai été recrutée après y avoir effectué un stage. C'est très loin de chez mes parents. Plus tard, quand j'aurai économisé de l'argent, je reviendrai travailler à Vientiane. Aujourd'hui, il est difficile de décrocher l'emploi idéal. Mais, ce n'est pas une raison pour passer son temps à ne rien faire. Il faut que je continue de construire ma carrière même s'il me faut du temps. Je veux encore étudier mais surtout acquérir des connaissances dans de nouveaux domaines. Pour résoudre le problème du chômage des handicapés, il faut inviter les organisations gouvernementales à les embaucher. Mon organisation emploie actuellement trois handicapés ».

Célébration du 1er mai



Phong Thammavongsa

A l'occasion de la journée internationale des travailleurs, ou fête des travailleurs, devenue fête du travail, le vice-président de la Fédération des Syndicats lao (FSL), M. Khamlà Lolonesy a dévoilé le programme des activités consacrées à cette importante journée.

« *Le 1er mai, la Journée internationale des travailleurs symbolise la victoire du prolétariat sur le patronat capitaliste*, a expliqué M. Khamlà Lolonesy. *Le mouvement ouvrier s'est élevé face au patronat qui imposait des cadences infernales dans les usines pour des salaires de misère. Les grèves et les mouvements ouvriers de contestation ont commencé en Grande-Bretagne en 1764, puis à Chicago (Etats-Unis) en 1884. La fête du 1er mai a été instaurée en 1889, lors du 2e Congrès international du Parti communiste à Paris.* » A la même époque, la classe ouvrière lao, est également opprimée par le pouvoir en place, notamment les femmes et les enfants. Sous l'impulsion du Parti populaire révolutionnaire lao, représentant de la classe ouvrière du Laos, les travailleurs se sont unifiés pour créer l'Armée populaire lao en 1949, le Front lao d'édification nationale et des organisations publiques pour lutter contre l'injustice sociale. En dehors de l'aspect économique, le combat engagé par les travailleurs lao concernait la liberté, la démocratie, l'indépendance pour se libérer du joug de l'oppression des capitalistes.

« *Pour la célébration de cette année*, a-t-il ajouté, la FSL, *au nom des ouvriers de l'ensemble du pays organisera de nombreuses activités : un symposium sur l'histoire et l'importance de la journée dans divers lieux, une marche de santé dans la matinée du 1er mai, ainsi que des compétitions sportives, des jeux de culture générale se rapportant à la fête du 1er mai. Cette année, cette fête coïncide avec la célébration du 450e anniversaire de la capitale Vientiane, en novembre prochain. A cet effet, la FSL a invité la population à un nettoyage commun des rues de la capitale et de l'ensemble du pays.* »

IFMT
Institut de la Francophonie pour la Médecine Tropicale
Rue Samsènethai
B.P 9519 Vientiane R. D. P Lao
T. : +21 21 93 46
F. : +21 21 93 47
www.ifmt.auf.org

Institut de la Francophonie pour la Médecine Tropicale
Vientiane, RDP LAO (IFMT)

Students application for the IFMT 12th promotion.

The Agence Universitaire de la Francophonie (AUF) and the IFMT call for application to its **Master Course in Tropical Medicine and International Health.**

This 2-year full time course, focuses on priority tropical diseases of South-east Asia.
Language course is French.
It is open to medical doctors (MD) from Laos, Cambodia, Vietnam, China, as well as other francophone countries.

Applicants must be graduate medical doctors, less than 45-year, and succeed an entry examination assessing their skills in medical sciences and knowledge in French or English.
If needed, successful applicants may receive a four-month intensive French course prior to the full curriculum.





Registration and tuition fee is US$ 200. **Scholarship** will be available for most applicants from low income countries.

Registration forms are available at : a) IFMT, Ban Kaognoth, Samsènethaï road, P.O. Box 9519 Vientiane, Lao PDR ; phone: (856) 21.21.93.46 , fax : (856) 21.21.93.46; b) IFMT Website: www.ifmt.auf.org ; c) e-mail : info.ifmt@ifmt.refer.org

Application forms downloaded from the Internet, should be completed and returned **before May 31st 2010.**

Entrance examination will take place at IFMT or in the AUF's regional offices, in June 2010. The full course will start on October 18th 2010.

***For further information, please contact*:**

IFMT (address / phone above) ; mail to: chanthakhonesouk.southideth@auf.org ;
Internet: www.ifmt.auf.org ;

Un nouvel hôtel gouvernemental à Luang Prabang

Vayorath Xayasomroth



Un nouvel hôtel, le Sokphankham, financé par le ministère de la Sécurité publique, vient d'ouvrir ses portes à Luang Prabang. L'inauguration a eu lieu la semaine dernière, dans les locaux du nouvel établissement en présence de M. Thongbanh Sèng-aphone, membre du secrétariat du comité central du Parti, du secrétaire du Parti et du ministère de la sécurité, M. Bounheuang Douangphachanh, du secrétaire du Parti pour la province, du gouverneur de la province de Luang Prabang, du lieutenant général M. Kongthong Phongvichith, du secrétaire du Parti, du directeur général de la sécurité, Mme Viengkhong Siphandone, de la directrice générale de la société de construction Phonesouvanh et de nombreux fonctionnaires .

« *Ce nouvel hôtel va contribuer au développement du secteur touristique et au rayonnement de la culture dans la province de Luang Prabang,* » nous a confié la directrice générale de la société de construction Phonesavanh, Mme Viengkhong Siphandone.

Cet hôtel, dont la construction a démarré en 2008, comporte une trentaine de chambres, sur deux niveaux.

« *Au nom de la société de construction Phonesavanh, nous sommes très heureux d'être un maillon dans le développement de l'économie, en particulier dans le secteur du tourisme, de la province de Luang Prabang.* a conclu Mme Viengkhong Siphandone. *Nous espèrons qu'il sera très rentable pour le gouvernement lao. La culture du pays est essentielle au progrès économique*».

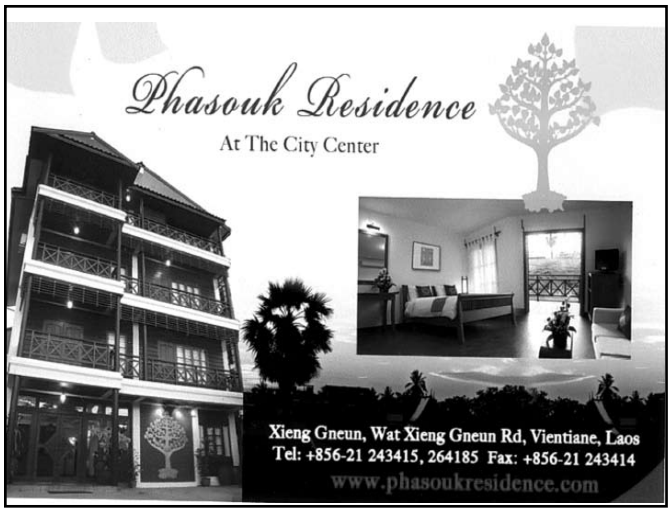
La contribution financière du ministère de la Sécurité publique dans la construction de ce nouvel hôtel, d'un montant de plus de 11 milliards de kip, montre l'intérêt important que porte le gouvernement du développement de l'économie de la province de Luang Prabang.

Luang Prabang, ancienne capitale du royaume de Lane Xang, le pays du million d'éléphants, a été inscrite au patrimoine mondial de l'humanité en 1995. Luang Prabang, de par ses nombreux temples, témoigne de la richesse de la culture de la civilisation. Selon le magazine «*Voyage nostalgie*», qui avait opéré un sondage auprès de touristes confirmés, de 2006 à 2008, Luang Prabang était, l'une des meilleures destinations touristiques. Elle venait en tête, devançant Sienne en Italie, Berlin en Allemagne et Kyoto au Japon.

« *En 2009, Luang Prabang se retrouve brutalement en septième position parce que la ville ne pouvait pas conserver son attrait, du fait qu'elle était moins bien entretenue,*» a déclaré l'administrateur général du département du tourisme provincial de Luang Prabang, M. Khamtanh Somphanvilay.

Mais les touristes continuent d'affluer et leur nombre augmente chaque année, comme l'attestent les registres d'entrées. Plus de la moitié d'entre eux viennent de la région, Thaïlande, Vietnam et Chine. Pour le reste du monde, les Américains, les Français et les Japonais sont les plus nombreux.

N'oublions pas que le tourisme représente la quatrième source de revenus du pays, bien que dans ce secteur le Laos soit encore loin derrière la Thaïlande.



La fête des fusées aujourd'hui

Phong Thammavong



La fête des fusées (Boun Bangfay) est l'une des fêtes annuelles du Laos. Elle a lieu de fin avril à fin mai selon les villages, juste avant la saison des semailles. Selon la croyance, la fête des fusées est célébré pour appeler les pluies afin de fertiliser la terre et d'avoir ainsi de bonnes récoltes. Les villageois croient qu'en envoyant des fusées, le ciel leur apportera les pluies indispensables à leurs cultures.

L'origine de cette fête trouverait ses racines dans des croyances hindouistes. Les fusées symbolisent les lingas, emblème phallique et sont censées attirer la bienveillance de Phagna Thène, la déesse de la pluie. Le Bangfay, produit par l'esprit créatif des Lao, est une fusée décorée de papiers brillants multicolores, dont l'ogive est souvent ornée de la tête d'un naga. En pénétrant dans les nuages, elle est censée déclencher la pluie. La fête des fusées remonte à l'animisme, c'est-a-dire au culte des dieux du ciel, qui est l'ancienne religion des Lao, mais certains rites sont encore bien vivaces de nos jours. La fête consiste à vénérer les dieux protecteurs de l'agriculture.

Les jours choisis pour organiser les fêtes des fusées sont presque toujours le samedi et le dimanche, propices au lancement des fusées.

La fête peut durer jusqu'à trois jours : le jour du rassemblement, pendant lequel les habitants apportent leurs fusées dans un lieu déterminé, la cour d'une pagode ou celle d'une école; le jour des activités rituelles consacrées aux esprits protecteurs du village et le jour de la mise à feu; le jour J, les habitants forment dans la joie et l'allégresse des processions où sont exhibées les fusées. Ils défilent en chantant et en dansant, certains hommes sont travestis en femmes ou en animal, ce qui à généralement un grand effet comique. Après la procession, les fusées sont rapportées dans la cour de la pagode pour une cérémonie religieuse. Un concours de la plus belle fusée peut aussi être organisé.

Le jour de la mise à feu:

Le lancement se fait plutôt l'après-midi, sur un site dégagé, hors du village, pour éviter tout incident. Les artificiers et les groupes qui apportent les fusées dansent et s'affairent autour de la rampe de lancement. Chaque fois qu'un lancement échoue, l'artificier est gentiment chahuté et soulevé par la foule et il atterrit généralement dans une flaque d'eau ou dans la boue.

Aujourd'hui, la mise à feu des fusées est placée sous la responsabilité du chef du village ou d'une personnalité importante. Elle est aussi devenue une activité lucrative. En effet, des prix sont attribués par le comité des fêtes aux propriétaires dont la fusée est allée le plus haut ou le plus loin. Parfois le lancement donne lieu à des paris. Les fêtes des fusées sont déconseillées par les autorités, car les accidents sont fréquents. De plus, la place fait parfois défaut pour le lancement, comme c'était notamment le cas dans la capitale. Dans le passé, le lancement avait eu lieu sur la plage de Don Chan, en face du Vat Chanh, et il arrivait parfois que les fusées retombent sur la ville, causant des incendies ou blessant mortellement des personnes. Depuis, les Vientianais doivent assister à la fête des fusées dans les villages en périphérie de Vientiane. Le week-end prochain (9 mai), une fête des fusées sera organisée au village de Nam Houm, à 30 km de la capitale, sur la route de Luang Prabang.

CCIFL
CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE FRANÇAISE AU LAOS
ສະພາການຄ້າ ແລະ ອຸດສາຫະກຳຝຣັ່ງປະຈຳ ສປປ ລາວ
Chambre de Commerce et d'Industrie Française au Laos (CCIFL),
association agréée nr. 5598/MdAE 03
B.P. 11781, Vientiane, R.D.P. LAO Site internet :
www.ccifl.org E-mail: contact@ccifl.org

Les papilles des étrangers et la cuisine lao !

Vayorath Xayasomroth

Se restaurer à Vientiane n'est pas un problème pour les nombreux touristes qui viennent visiter le pays : promenez-vous dans la ville et, où que vous soyez, vous avez le choix entre une multitude de possibilités pour calmer votre faim et satisfaire votre palais ! En bordure de chaque rue, votre odorat est déjà sollicité par les nombreux étals qui proposent des grillades de porc, de poulet, de canard, parfois de chèvre, de bœuf ou plus rarement de buffle ; mais vous serez aussi sollicité par les nombreuses gargotes qui servent dans des bols différentes variétés de nouilles à la vapeur avec ou sans viande ou d'autres spécialités lao. Ceux qui ne veulent pas se lancer de suite dans la dégustation de la cuisine du pays pourront trouver aisément des restaurants chinois, vietnamiens, thaïs, indiens ou, si leur bourse le leur permet, français ou italiens.

Les principaux hôtels de la ville offrent en général une bonne restauration et surtout une large variété de menus, comme par exemple le restaurant Kualao, réputé pour sa carte lao, mais qui sait proposer des plats de toute l'Asie du Sud-Est et d'Europe. La viande servie en général est locale. Elle est parfois importée de Thaïlande ou de plus loin (Australie, la Nouvelle-Zélande ou États-Unis), mais l'addition s'en ressentira !

Pour bien déjeuner ou dîner dans le centre de Vientiane, le restaurant français « Le Central » reste incontournable, mais, dans la même gamme, « La Cave des châteaux », la trattoria italienne « L'Opéra », les brasseries «Kop Chai Deu» et « Joma », sans oublier la boulangerie scandinave, vous donneront entière satisfaction. Tous ces établissements sont accessibles à pied, car ils se trouvent à proximité de la place de la Fontaine (Nam Phou) et à deux rues des rives du Mékong. Le Lao Plaza Hôtel propose différents buffets et est reste une bonne destination gastronomique

Il serait dommage pour les touristes et les expatriés de ne pas découvrir tous les petits restaurants en plein air, à prix modérés, et d'en profiter pour y boire une bonne bière locale et grignoter lao sur la berge du Mékong. Le spectacle du coucher du soleil sur la rive de Nongkhai en Thaïlande, à moins d'un km de distance, y est exceptionnel. Parmi tous ces restaurants, le « Bor Pen Yang Bar » est le plus populaire.

En raison de son passé colonial, Vientiane a toujours été réputée pour ses bons restaurants français, et cet héritage perdure. Mais on trouve aussi beaucoup de restaurants d'autres pays meilleur marché, souvent excellents. Mais, chose exceptionnelle, pas encore de restauration rapide comme les célèbres McDonald, KFC, Pizza Hut, et autres. Une bonne ou une mauvaise chose, selon vous?

Il convient de mentionner, sans quitter le centre-ville, la boulangerie Joma où vous trouverez un excellent pain fait maison et diverses collations. A côté, Pimphone, récemment rénovée, propose tout un éventail d'articles d'épicerie fine et de produits frais. Sur la terrasse, vous pourrez, en dégustant une boisson ou un petit en cas, ouvrir votre ordinateur portable et profiter de la Wifi.

Nous avons rencontré Mlle Jenny Smith originaire



d'Angleterre, qui nous a confié : « *Quand je suis arrivée au Laos, je n'avais pas de cuisinier ou de domestique pour m'aider à la maison, aussi nous nous sommes résolus à sortir pour dîner. C'est drôle, jusqu'à présent, je n'avais jamais prêté attention au marché très animé, qui se trouve à l'angle de la place du cirque national. Il est toujours très fréquenté, particulièrement le soir quand les gens rentrent du travail, fatigués pour préparer le dîner. Les prix sont très abordables pour acheter un repas et le rapporter à la maison, mais vous pouvez aussi tout simplement vous asseoir et vous détendre après une longue journée de travail. Si je devais continuer à vivre au Laos, je pense que je ne ferais pas la cuisine. Pour Pâques, j'ai mangé un rapide « maak Tum houng Mie Khua », c'était très bon! Si j'avais été à la maison, j'aurais dû organiser un déjeuner pascal de famille. Ici c'est beaucoup plus simple et ce n'est pas cher.* »

Pour Mlle Cara Cook, australienne, se faire une opinion n'est pas si simple:



« *Vous voulez savoir ce que je pense de la cuisine lao? Hmm ... le problème est que je n'arrive pas vraiment à la distinguer des autres cuisines car les mets n'ont pas leur propre spécificité. Quand je dis Malaisie, je pense au nasi lemak, au roti canais et au bak kut. Quand je dis Bali, babi guling clignote dans mon esprit. Quand je dis Thaïlande, je commence à baver en pensant au tom yam kung. Quand je dis Paris, c'est la confusion ! Pour moi, la cuisine lao est une combinaison de cuisines asiatiques et aucun plat ne m'a réellement séduite. Mais la chose à souligner est qu'il y a énormément de légumes verts, et ça j'aime beaucoup. Le produit le plus courant au Laos doit être la baguette. On la trouve à chaque coin de rue. Mais rien de très spécial, c'est juste un sandwich normal. Mon préféré, c'est celui au mélange épicé de viandes marinées ou de poisson cru avec beaucoup d'herbes, de légumes verts et d'épices. J'adore aussi les laps épicés et la fameuse salade de papaye. Attention c'est « hot », mais ce serait dommage de se passer de piment. J'aime aussi la viande de porc frite à la peau croustillante et bien sûr les soupe bien meilleures qu'en Indonésie ou en Malaisie.* »

Pour Mlle Mitewda, suisse,



c'est toujours un plaisir pour elle de découvrir de nouvelles cuisines ; c'est ce qu'elle a fait au Laos, pendant une semaine. Elle a beaucoup apprécié le riz, pas si gluant que ça ! « *Le premier plat que j'ai mangé en arrivant à mon hôtel a été un lap de poulet et je me suis régalée, je vous jure. C'était le meilleur lap que j'ai jamais goûté ! Je trouve les cuisines thaïlandaise et vietnamienne assez similaires mais ici, au Laos, les rouleaux de printemps frits, accompagnés de sauce chili douce, sont beaucoup plus savoureux, un véritable délice !* »

Douangta Matmanisone, la femme de poigne !

Somphavanh Siramth

Beaucoup de monde pense que la construction est un domaine réservé uniquement aux hommes, en raison de leurs connaissances et de leurs capacités, voire de leur force bien connue, pour certains travaux manuels. Erreur ! Aujourd'hui, au Laos on rencontre de plus en plus de femmes responsables de chantiers, comme Mme Douangta Matmanisone, directrice de la société DM Construction–Trading Co., Ltd, une entreprise de travaux publics, fonction plutôt inhabituelle pour une femme au Laos.

Née en 1954 dans le village de Keun, district de Thoulakhom, province de Vientiane, elle entreprend des études d'ingénierie à l'école de formation des techniciens supérieurs, où elle terminera en 1984. « *J'ai choisi de poursuivre des études d'ingénierie en raison de problèmes survenus dans ma propre famille. Mes parents avaient une entreprise de travaux publics, mais connaissaient très mal ce secteur. Ils se sont contentés de fournir les fonds nécessaires à la création de l'entreprise et de recruter experts et autres employés. Du coup, cette entreprise a fait faillite à cause des erreurs et de la mauvaise gestion des soi-disant experts. La vocation m'est donc venue naturellement et, pour ne pas réitérer les erreurs du passé, je m'occupe personnellement d'un grand nombre de choses au sein de l'entreprise.* »



Une fois ses études terminées, Mme Douangta entre comme ouvrière dans l'entreprise nationale d'approvisionnement en eau courante. Elle y gravit rapidement les échelons et devient chef-adjointe du département du Plan et de la construction.

En 1989, Mme Douangta se voit confier la responsabilité de la construction du système d'approvisionnement en eau courante au pont de l'Amitié lao-thaïe, alors en construction. En 1994, elle quitte l'entreprise dans laquelle elle travaillait depuis dix ans pour lancer sa propre affaire. C'est ainsi que naît DM Construction–Trading Co., Ltd, qui se spécialise rapidement dans les réseaux d'approvisionnement en eau courante, dans ceux d'irrigation, ainsi que dans la construction de ponts et le goudronnage de routes. Grâce à la qualité de ses travaux, sa société remporte en 1977 trois projets lors d'un appel d'offres concernant la construction de réseaux d'eau courante dans les sept provinces du nord du Laos.

Actuellement, son entreprise est maître d'œuvre de plusieurs chantiers dans les provinces de Khammouane et Xayaboury.

Depuis sa création, la société s'est vu confier trois projets par an dans le cadre d'appels d'offres concernant la construction de berges sur le Mékong, de travaux d'irrigation et de routes.

Mme Douangta est considérée comme le moteur de son entreprise, à laquelle elle consacre beaucoup de temps.

« *Ma vie est une aventure. Je me rends dans tous les endroits où mon entreprise est présente, pour contrôler moi-même la qualité des travaux. J'ai certes des experts et autres responsables, mais je me dois de superviser leur travail. Je suis une femme, donc supposée moins forte qu'un homme, mais je peux vous assurer que je dirige cette société d'une main de fer, comme en attestent nos bons résultats économiques.* »

Seize ans déjà que Mme Douangta dirige la société DM Construction-Trading Co., Ltd ,qui n'en finit pas de se développer.

« *Le développement et le succès de ma société ne tiennent pas seulement à moi. Ils sont dû aussi aux bonnes relations que j'entretiens avec tous mes ouvriers qui travaillent dur pour assurer la qualité des travaux. Je les considère comme des membres de ma famille, et si eux ou leur famille rencontrent des problèmes de santé par exemple, c'est moi qui assure le paiement des frais médicaux.* »

Outre ses responsabilités de manager, Mme Douangta contribue au développement social du pays. A ce titre, elle a reçu plusieurs médailles du développement de première classe et de troisième classe, par le Premier ministre et le Président de la République Démocratique Populaire Lao.

Mme Douangta est « un homme » au travail, et durant ses loisirs, elle est aussi « fana » de pétanque et n'hésite pas à affronter ses partenaires masculins, avec succès : soyez sur vos gardes, Messieurs !

Cratoxylon

Cratoxylum formosum Guttiferae

Biba Vilayleck

Tiou : lao
Tiou : thaï
Mempat : anglais
Cratoxylon : français

Comme de nombreuses plantes utilisées au Laos, celle qui nous intéresse aujourd'hui a des usages à la fois alimentaires, artisanaux, médicaux, rituels et décoratifs. Il s'agit d'un petit arbre (10-15m) très courant dans les forêts sèches ou les lieux dégradés ; dès le mois de mars on remarque la tache claire de sa floraison au milieu du vert profond de la végétation environnante. De plus près on note son tronc mince dont la partie basse est couverte de grandes épines. Les jeunes feuilles qui apparaissent en même temps que les bourgeons floraux sont rougeâtres ; elles deviennent ensuite oblongues, d'un vert franc et luisant. Les fleurs sont groupées en petites grappes, elles ont des pétales blancs dans un calice rouge. Le fruit est une capsule à trois valves contenant de nombreuses petites graines ailées.

Les Lao nomment cet arbre **Tiou**, mais ils en distinguent de nombreuses variétés : une rouge, une blanche, une jaune et une noire, qu'il est difficile de différencier ; cependant l'une d'elles, aux feuilles couvertes d'un fin duvet, serait **Tiou dèng** (*Cratoxylon pruniflorum*), alors que *Cratoxylon formosum*, aux feuilles glabres, est appelée **Tiou khao**.

Mais l'on entend aussi **phak Tiou som**, c'est-à-dire que cet arbre est considéré comme un légume, et un légume acide. En effet, les bourgeons feuillus et floraux sont couramment consommés dans les soupes de poissons où ils donnent une note acide, mais aussi avec les **lap** et autres viandes grillées.

Vous entendrez parler également de **may Tiou**, car le **Cratoxylon** est un bon bois (c'est ce que signifie son nom latin « *cratoxylum* »). Traditionnellement il est employé pour les bûchers lors des incinérations et pour le « **you kam** », période de repos et de réchauffement de la jeune accouchée ; il ne semble pas que cet usage soit symbolique mais bien plutôt pratique car le **may Tiou** est un bois à incandescence longue sans trop de fumée. Il est aussi réputé pour donner un très bon charbon de bois qui s'exporte jusqu'au Japon et plusieurs petites entreprises se sont montées pour exploiter ce créneau.

Le **Cratoxylon** est souvent appelé **Mempat** en anglais du nom malais de la résine qu'il sécrète ; cet exsudat orange est employé en médecine traditionnelle pour éliminer les callosités de la plante du pied et aussi pour lutter contre les caries. Pour évaluer ce dernier usage des recherches de laboratoire ont été menées qui ont confirmé une activité positive de la plante qui pourrait devenir ainsi un ingrédient prometteur des soins dentaires. Enfin les décoctions de feuilles, d'écorce ou de racine de **ton Tiou** sont recommandées en cas de troubles digestifs.

Ton Tiou, qui traditionnellement n'est pas cultivé au Laos, commence donc à l'être pour l'exploitation de son charbon ; on voit aussi quelques Lao qui l'installent dans leur jardin, non pour en manger, puisqu'on peut en ramasser autant qu'on veut en forêt, mais tout simplement pour la beauté de sa floraison rose.



Les jeunes feuilles de phak Tiou prennent des tons rougeâtres.



Les fleurs de phak Tiou sont vendues sur les marchés aux légumes.



La floraison claire de ton Tiou au mois de mars.



Le tronc épineux d'un Cratoxylon en forêt sèche.

Tempura



Manila Vanthanouvong

Préparation et cuisson : 45 mn

1. Préparez tout d'abord la pâte à tempura: dans un saladier, mélangez un œuf, 200 ml d'eau et 200 ml de farine. Le mélange doit se faire sans fouet, juste avec une fourchette en tapotant doucement. Mettez ensuite votre préparation au frigidaire, vous y ajouterez des glaçons avant de mettre en friture.

2. Préparez maintenant les gambas: choisissez des gambas d'assez grosse taille (20/30). Décortiquez-les en laissant le bout de la queue, puis fendez en deux dans le sens de la longueur aux 3/4, retirez le petit filet noir des déchets. Coupez l'aubergine en rondelles ainsi que la courgette, l'oignon et les champignons. Coupez en deux pour le poivron s'il est petit, en quatre s'il est plus gros.

3. Mettez à préchauffer votre friteuse ou votre bain d'huile pour ne pas perdre de temps.

4. Trempez tout d'abord les queues des gambas en gardant dans les doigts le bout de la queue, puis trempez-les dans la friteuse. Faites de même pour les légumes et retournez les beignets pendant la cuisson. Ne laissez pas trop cuire ! Généralement c'est cuit lorsque de petites bulles apparaissent autour des beignets.

5. Egouttez sur du papier absorbant et servez rapidement, avec de la sauce ketchup.

Ingrédients pour 4 personnes

- 1 œuf
- 1 aubergine
- 1 courgette
- 2 poivrons doux
- 4 gros champignons
- 1 oignon
- 2 litres d'huile
- 200 ml d'eau
- 200 ml de farine



Le Front lao : 60 années d'une lutte ardente

Luang Souryavongsa



Conférence de presse au siège du FLEN : de g à dr : M. Saysavath Singnamvong, directeur du département des Arts de scène, M. Tong Yeu Tho, membre du comité central du Parti, vice-président du FLEN, et M. Somsanouk Mixay, vice-président de l'Association des journalistes lao.

Le Front a joué un rôle primordial dans l'histoire récente du Laos. Fondé le 13 août 1950 sous le nom de Nèo Lao Issala (Front des Lao libres) et fort d'un comité de 15 membres, il a mené, sous la conduite du Prince Souphanouvong, la lutte contre les colonialistes. Il y a bien eu des soulèvements contre la présence colonialiste. Citons l'insurrection armée de la population du Sud Laos, sous la conduite de Ong Kèo et Ong Kommadam, l'insurrection de la population du Centre Laos, sous la conduite de Pho Kadouad, l'insurrection des populations hmong dans le Nord Laos, sous la conduite de Chao Fa Patchay, et d'autres mouvements de lutte. Ces soulèvements n'ont pas abouti, faute de direction par un parti et faute d'existence d'un front d'union nationale.

Une fois les colonialistes expulsés, le Front, au cours de son second congrès, le 6 janvier 1956, change son nom en Nèo Lao Haksat ou Front patriotique lao pour rallier une frange encore plus large de la population pour lutter contre les néocolonialistes. Il portera ce nom jusqu'en 1979, lorsqu'il deviendra le Neo Lao Sang Xat ou Front lao d'édification nationale. Basé dans les deux provinces de regroupement dans le nord, dirigé par un comité de 47 membres, toujours sous la conduite du Prince Souphanouvong, le Front doit faire face à une responsabilité encore plus lourde devant la guerre d'agression intensifiée de l'impérialisme. C'est à cette époque-là que trois millions de tonnes de bombes furent déversées sur le Laos, soit une tonne de bombes par personne, puisque le pays ne comptait que trois millions d'habitants. Alternant la lutte armée et la négociation selon les circonstances, c'est aussi à cette époque que le Front consent à participer aux deux gouvernements de coalition avec la droite, en 1967 et en 1962. Durant la deuxième coalition, les droitistes de Vientiane ont arrêté les dirigeants du Nèo Lao Hak Xad (NLHX) et encerclé les deux bataillons des révolutionnaires, le Bataillon n° 1 à Xieng Ngeun et le Bataillon n° 2 à Xieng Khouang. Ces événements auraient découragé plus d'un mais le Front a redoublé d'efforts pour rallier la population dans les zones sous domination de la droite de Vientiane ainsi que les membres des forces armées de cette dernière. C'est ainsi que, avec la complicité des geôliers finalement acquis à la cause révolutionnaire, les dirigeants du NLHX ont pu s'évader de la prison de Phone Khéng et ont rejoint les bases révolutionnaires. En même temps, avec la complicité de militaires de la droite et de la population, les deux bataillons ont pu briser leur encerclement. Signe de l'affection de la population, les révolutionnaires étaient appelés Ai Nong, c'est-à-dire frères. Les bases révolutionnaires sont organisées comme un Etat, avec un gouvernement, une administration, des présidents de province, de district et de village, des forces armées, des usines etc… et l'ennemi voulait détruire tout cela à tout prix, d'où les bombardements intensifs. Le Front a recours avec succès à la stratégie des trois coups de massue : diviser les militaires et policiers de la droite et les rallier à la révolution, inciter la population à se soulever contre les leaders réactionnaires et utiliser la force armée. C'est ainsi que les révolutionnaires ont remporté des victoires successives dans les batailles de Nam Tha, Nam Bak, Pha Thi, Kou Kiet, Thanong Kiet, Sonexay, Lam Son 719 et autres. Grèves et manifestations se multiplient à Vientiane et dans les grandes villes, obligeant les réactionnaires à s'enfuir et, finalement, le 23 août 1975, a lieu la prise du pouvoir à Vientiane. Le 2 décembre 1975, la République Démocratique Populaire Lao est établie mais ce n'est que le 16 février 1979 que le NLHX, au cours de son 4e congrès, devient Nèo lao Sang Xat ou Front lao d'édification nationale. C'est toujours le Prince Souphanouvong qui est à la tête du comité central de 76 membres, cumulant ce poste avec celui de Président de la République. Tour à tour dirigé par les membres du Politburo Phoumi Vongvichit, Oudom Khatigna et Sisavath Kèobounphanh, ce dernier depuis 2001, le Front, qui comprend un comité central de près de 140 membres, continue son travail qui consiste à rallier et à unir les Lao de toutes les ethnies, de tous les horizons, à l'intérieur comme à l'étranger, pour sauvegarder et construire le pays. Les succès du Front dans la résistance, la lutte pour le salut national et l'indépendance, et maintenant pour la sauvegarde et l'édification du Laos, prouvent que rien ne peut être fait sans l'union nationale de tout un peuple sous la direction du Parti. Le Front a reçu la Médaille d'Or de la Nation en 2006 et sera encore récompensé pour son 60e anniversaire. Il le mérite bien.

Divers événements sont programmés d'ici le mois d'aout: meetings, films, exposition de photos, séminaires scientifique, compétitions sportives...

Championnat de boxe anglaise PABA-WBA : le boxeur thaïlandais conserve son titre

Bouaphanh Vibounsak



Le boxeur thaïlandais Kwanthai Sithamoseang, catégorie 51 kg, a remporté à nouveau le championnat mondial PABA-WBA (Pan Asia Boxing Association-World Boxing Association) ,en battant aux points le boxeur indonésien Ricky Manufoe : 89 à 83, 89 à 82 et 86 à 86.

Le combat a été organisé le 27 avril dernière dans la salle de Bungkhagnong, à Vientiane, qui était comble.

«*C'est première fois que le Laos est l'hôte du championnat mondial PABA-WBA,* a déclaré le maire de la capitale Vientiane, M. Sombat Yialiheu.

Cet événement s'inscrit dans le cadre des célébrations du 450e anniversaire de la capitale Vientiane et de la promotion de la boxe professionnelle au Laos ».

Pendant huit rounds de qualité égale, les boxeurs ont montré leur courage et leur détermination . Malheureusement, au neuvième round, lors d'un échange particulièrement violent, le boxeur indonésien a porté malencontreusement un coup de tête à la face de son adversaire thaïlandais. Blessé à l'arcade sourcilière, Kwanthai Sithamoseang a continué le combat mais le médecin, constatant la gravité de la blessure, à intimé l'ordre à l'arbitre de cesser le combat. Suite au comptage des points du jury, Kwanthai Sithamoseang a été proclamé champion.

Kwanthai Sithamoseang, âgé de 23ans, remporte pour la deuxième fois, le titre de Champion de boxe anglaise PABA-WBA. Il a à son actif pas moins de 28 victoires sur 29 combats dont 16 par KO.

Lors de ce championnat de haut niveau, le public de Bungkhagnong, constitué de spectateurs lao et d'un grand nombre d'étrangers, a pu assister à une démonstration de boxe lao (Muay lao).

Euro dames de gymnastique: la France mise sur Youna Dufournet

Le Rénovateur

Youna Dufournet endosse le rôle de meneuse de l'équipe de France aux championnats d'Europe de gymnastique artistique à Birmingham (Angleterre) à partir de jeudi, où la petite perle bleue peut avoir des ambitions six mois après sa médaille de bronze au saut aux mondiaux. La demoiselle d'Avoine, âgée aujourd'hui de 16 ans, avait fait son apparition chez les seniors au dernier Euro à Milan, il y a un an, mais c'est aux championnats du monde à Londres en octobre, qu'elle avait confirmé toutes ses promesses en finissant cinquième du concours général, puis en s'invitant sur le podium du saut.

«*Chaque compétition nous apporte de l'expérience, souligne-t-elle, mais ce n'est pas pour cela qu'on part plus confiante", estime cette gymnaste connue pour être une grosse travailleuse. "Mais j'aimerais bien alourdir mon palmarès ».*

Cette année, il n'y a pas de concours général individuel au programme, mais un concours par équipe et des finales individuelles par appareil. "*Je me fixe les quatre agrès*", note Youna Dufournet, dont les deux points fort sont les barres asymétriques et le saut.

A l'automne, une opération au genou gauche, puis une fracture à un poignet, l'ont condamnée à trois mois de repos. Ces petits soucis l'ont empêchée de peaufiner le volet artistique, elle qui n'est pas aussi forte dans l'expression et la fluidité des mouvements que les Roumaines ou les Russes.

Ces championnats seront d'ailleurs l'occasion pour les Françaises, médaillées de bronze en 2008, de se mesurer à ces deux nations phares - qui se sont partagées sept des huit titres européens par équipes - un an et demi avant les mondiaux au Japon qualificatifs pour les Jeux olympiques de Londres.

La semaine dernière le nuage de cendres volcaniques avaient privé d'Euro notamment les équipes masculines russe, bélarusse et ukrainienne, mais cette fois-ci toutes les dames sont bien arrivées à Birmingham.

«*Les Russes sont intouchables. A moins d'une épidémie d'ici là... », note Eric Demay, l'entraîneur de l'équipe de France féminine. "On ne sait pas trop le niveau des Ukrainiennes, j'espère que cela ne sera pas la mauvaise surprise du week-end* ! ».

Comme Youna Dufournet, Pauline Morel passera aux quatre agrès. Elles seront épaulées par Aurélie Malaussena au saut et aux barres et par Marine Brevet à la poutre et au sol tandis que Clara Della Vedova sera suppléante en cas d'accident.

« *C'est une équipe en construction, puisque trois nouvelles seniors avec plus ou moins d'expérience ont été intégrées, explique Eric Demay. Nous avons encore deux petites années devant nous pour peaufiner tout cela et intégrer les quelques jeunes nées en 1995 qui arriveront en 2011. »*

Il estime le rang des bleues entre la 2e et 5e place: derrière les Russes, mais capables de faire jeu égal avec les Roumaines, les Italiennes et les Britanniques.

Situation 80

Le mystère de la plaine des Jarres :
La Plaine des Jarres est située à environ 12 kilomètres de Phonsavanh, chef-lieu de la province de Xiengkhouang. On y compte plus de 300 jarres de pierre dispersées à travers le plateau brumeux. La taille des jarres varie entre un et trois mètres de hauteur et le diamètre de certaines mesure jusqu'à 2,7 mètres. Les plus grandes pèsent jusqu'à six tonnes.
L'utilité de ces jarres creusées dans un rocher il y a 3000 ans reste un mystère. Le site laisse penser que les jarres sont les derniers vestiges d'une civilisation très avancée de l'Age de Bronze.
Sources d'eau chaude :
A environ 52 kilomètres du chef-lieu de la province, se trouve une source minérale d'eau chaude dans une belle région boisée dans le district de Meuang Kham. Certaines personnes croient que l'eau des sources a des propriétés magiques pouvant guérir des maladies de peau. Les visiteurs pourront profiter d'un bain dans les sources naturelles d'eau chaudes mais néanmoins il faut rester prudent car sa température peut atteindre jusqu'à 60 degrés Celsius.
The mystery of the Plain of Jars
The mystery Plain of Jars is situated about 12 kilometers from ban Phonsavanh, the capital of the province. There are over 300 giant stone jars scattered across the misty plateau. The jars vary in size from 1 to 3 meters height and up to 2.7 meters in diameter with the heaviest jar weighing 6 tons.
The purpose of the jars, thought to have been carved from solid rock, around 3,000 years ago, remains a mystery. The lanscape evokes thoughts of the grandeur, as the jars are the last remnants of an advanced Bronze Age civilization now long gone.
Hot spring
Approximately 52 kilometers of the provincial capital of Phonsavanh in muang Kham district here is a nature mineral hot water spring in a beautiful wooded area. Some people believe the water from the springs has magical properties to cure skin diseases. Visitors can enjoy a bath in natural hot springs however they should remain careful beacause its temperatures can reach as high as 60 degrees Celsius.
Khouam Luklab khong Thong hay Hinh
Thong Hay Hinh tang you hang tjiak Phonsava, tessaban khouèng Xiengkhouang. Hay Hinh paman sam hoy khoua nouay vang yang yay you tam thongphiang thi pokkhoum paydouay mok. Khanad khong Hay bo thao kanh. Khouamsoung thèk day tè nung mèd ha sam mèd. Sèn phatjiaykang thèk day hod song tjoud tjied mèd. Nouay thinak thisoud mèn sang day hod hok ton. Khouammay khong kan hed hay thi tjo hinh, nay sam phanh pi phan ma gnang pén khamtham khong khonthouapay. Thassaniyaphab gnang sadèng theung sing sethleuahèng khouamsivilay nay samay gnouk loha.
Bo nam hone
Hang tjiak tessaban meuang phonsavanh, paman ha sibsong kilomèd, doy sapho you meunag kham, gnag mi bo nam hone thammaxad, thi phob you nay pamay thi souay ngam. Lay khon khidva nam khong bo thammaxad gnang samad poua lok phiou nang day. Nak thongthiao gnang samad ab nam you nay bo nam hone ni day tè tong lavang bang theua ounnaphoum atsoung hod hok sib ongsa selsud.

Bo nam hone= la source d'eau chaude= hot spring, Khouamluklab= le mystère= the mystery, thong= la plaine =plain, hay= la jarre=jar, hin= le rocher=rock, xeuava= croire=believe, lok = la maladie= disease, nang= la peau= skin, ounnaphoum = la température= temperature, ongsa= le degré= degree, thessaban khouèng= le chef-lieu provincial= provincial capital, hod= atteindre= reach

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
Ambassade de France en RDP Lao

centre de ສູນພາສາຝຣັ່ງ langue française

APPEL D'OFFRES

CONCESSION DE SERVICE DE RESTAURATION
AU CENTRE DE LANGUE FRANCAISE

Le Centre de Langue française de Vientiane recherche une société de service de restauration pour tenir son restaurant-cafétéria.

Situé dans l'enceinte du Centre de Langue française, le restaurant-cafétéria est un espace couvert de 88 m2 en extérieur avec une cuisine entièrement équipée. Complété par deux espaces d'environ 75 m2 en jardin, il peut accueillir plus de 60 clients simultanément.

Le restaurant-cafétéria doit être en mesure de servir boissons chaudes et froides, nourritures française et lao, dans le cadre des horaires d'ouverture du Centre de Langue française, et d'offrir aux étudiants du Centre comme au grand public, un service de qualité à des prix abordables.

Les offres peuvent être soumises par toute entreprise expérimentée et qualifiée qui souhaiterait être invitée à soumissionner pour le contrat de restauration.

Pour enregistrer votre demande, visiter les installations et recevoir le cahier des charges, merci de bien vouloir vous adresser à info@cccl-laos.org.

La date limite de dépôt des candidatures est le 10 mai 2010.

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

Ambassade de France au Laos

Vientiane, le 26 avril 2010

NOTE
A L'ATTENTION DE LA COMMUNAUTE FRANCAISE

A l'occasion de la commémoration de la fin de la seconde guerre mondiale, une cérémonie du souvenir aura lieu, comme chaque année, au cimetière français de Vientiane, Km 8, route de Luang Prabang, le vendredi 7 mai 2010 à 17 h 30

La Communauté française de Vientiane est invitée à participer à cette cérémonie.

Tenue de ville



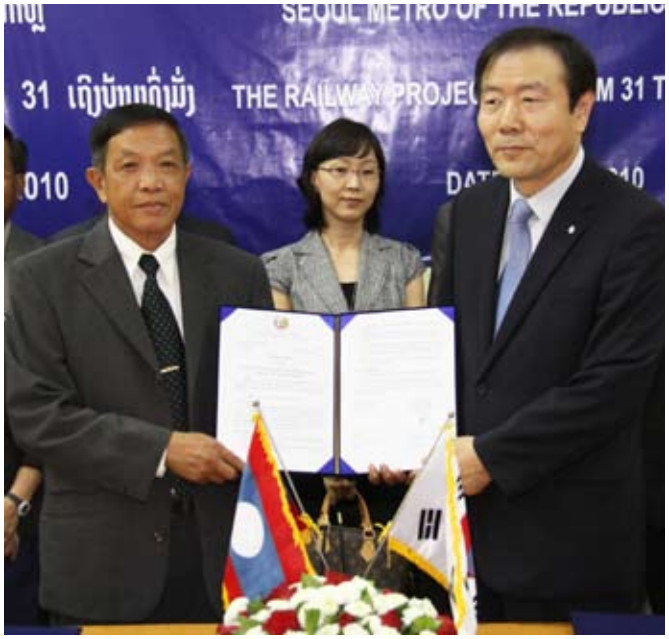
Le troisième congrès national de médecine obstétrique et gynécologique s'est tenu la semaine dernière à Vientiane, en présence du ministre de la Santé, le Dr Ponmek Dalaloy, et du représentant de l'Organisation Mondiale de la Santé au Laos, le Dr Liu Yunguo.

Le représentant de la Fondation japonaise de chirurgie maxillo-faciale et le recteur de l'Université des sciences de la santé, le Dr Som-ock Kingsada, ont inauguré le nouveau bâtiment de deux étages dédié à formation en soins buccaux. La Fondation japonaise de chirurgie maxillo-faciale a soutenu la construction de ce bâtiment à hauteur de 58 000 dollars.





L'ambassade d'Allemagne au Laos, en coopération avec le Programme Alimentaire Mondial (PAM), a remis 571 tonnes de riz, d'une valeur 300 000 euros, pour soutenir les victimes du typhon Ketsana qui a frappé trois provinces du sud au Laos. La cérémonie s'est déroulée le 28 avril au ministère du Travail et des affaires sociales, en présence de l'ambassadeur d'Allemagne, M. Peter Wienand, de la représentante du PAM, Mme Karin Manente et du vice-ministre du Travail et des affaires sociales, M. Laoly Fayphéngyoua.



Un accord en vue d'une étude de faisabilité d'une extension de ligne de chemin de fer de 25 kilomètres a été signé le 28 avril à Vientiane, entre M. Khamsèng Xayakone, directeur de l'Autorité des chemins de fer du Laos, du ministère des Travaux publics et des transports, et le directeur technique de l'Autorité des chemins de fer de la République de Corée, M. Kim Keun Soo.

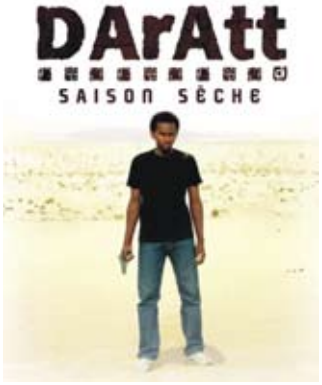
Guide

HOROSCOPE

Bélier 21 mars - 20 avril
Les astres ne vous faisant pas de cadeau sur le plan financier cette semaine, vous devrez concentrer vos efforts en vue d'améliorer votre situation. Vous avez les qualités requises pour y arriver.
Taureau 21 avril - 21 mai
L'atmosphère privée se réchauffera singulièrement. Ce ne sera pas encore la passion torride entre vous, mais les choses auront tendance à s'améliorer à vue d'oeil..
Gémeaux 21 mai - 21 juin
Vous pourriez renouer avec des personnes que vous avez plus ou moins perdus de vue, et avoir autour de vous toute votre famille. En un mot, vous serez comblé.
Cancer 22 juin - 22 juillet
Avec cet aspect de Vénus, il semble bien que plusieurs personnes "bien sous tous rapports" soient en train de tourner autour de vous,
Lion 23 juillet - 22 août
Une énergie bouillonnante vous guidera ces jours-ci, mais aussi une passion dévorante.
Vierge 23 août - 22 septembre
Certains problèmes financiers seront résolus grâce à des aides providentielles que vous ménagera la bonne planète Jupiter.
Scorpion 23 octobre - 22 novembre
Préparez-vous à vivre un grand amour. Vous avez beau être follement autonome, vous ne pourrez plus esquiver la flèche de Cupidon.
Balance 23 septembre - 22 octobre
Certains influx planétaires vous aideront à apaiser les querelles dans le cercle de votre famille et à rendre le climat environnant plus serein, plus chaleureux.
Sagittaire 22 novembre - 20 décembre
Ne signez pas de papiers vous engageant à quoi que ce soit, si vous n'êtes pas absolument sûr de pouvoir en assumer la responsabilité en temps voulu.
Capricorne 21décembre - 19 janvier
Vos efforts d'apaisement n'auront pas été vains. Vous en remarquerez en cette période les effets très positifs dans vos relations avec votre entourage.
Verseau 20 janvier - 18 février
Vos affaires s'arrangeront à votre goût. Mais tâchez de prendre patience, car vous aurez quand même quelques petits points de détail à vérifier.
Poisson 19 février - 20 mars
Il faudra surveiller votre hygiène de vie plus attentivement. Les récents excès de table vous ont fait prendre du poids.

CINÉ CLF

«Daratt »
Réalisé par M.-Saleh Haroun (2006) avec A. Barkai, Y. Djaoro, S. Adar, G. Mezzogiorno…
Sujet : Yvan, Au Tchad, quelles conséquences à la guerre civile ? Le désir de justice, et de vengeance. DARATT dépeint ce paysage après la tempête. La vie, obstinément à l'oeuvre, dans les champs de ruines et de cendres. Mais comment continuer à vivre ensemble après tant de violence et de haine ?
Mardi 4 et jeudi 6 mai à 18h30.



MUSÉES



Le musée Kaysone Phomvihane
Ce musée de construction récente retrace la vie de l'ancien Président du pays, Kaysone Phomvihane, décédé en 1992. Inauguré en 1995, il permet de suivre les pas de l'ancien dirigeant, porte-drapeau et idéologue de la révolution lao. La simplicité de l'homme et sa modestie transparaissent à travers le montage muséographique qui met notamment en valeur des photos et certains objets lui ayant appartenus. On peut vérifier cette impression à la visite de sa demeure, en face du musée. *Au Km 6 sur la route du Sud.*

CINEMA

Festival du film européen du 8 au 15 mai au Centre de langue française : entrée libre

RADIO

- **Comme-ci comme-ça**
  Emission musicale qui propose un grand choix de musiques francophones et anglophones.
  Tous les samedis à 14h (FM1- 103.7)
- **Informations**

- Actualité mondiale : 17h50, 19h et en fin de soirée (à partir de 22h), tous les jours (reportages de Canal France International)
- **RFI**
- Radio France Internationale. Difusée en modulation de fréquence sur **100.5**

TNL 1

- **Informations**
  Journal d'informations nationales et internationales.
  En français : les mardis, jeudis et samedis à 19h45 et à 23h.
  En anglais : les lundis, mercredis et vendredis à 19h45 et à 23h00.
- **Informations en lao**
  Journal d'informations nationales et internationales
  Tous les jours à 7h, 12h, 19h et 21h
  << Edition Spéciale >> : résumé de l' actualité de la semaine, le dimanche à 19h

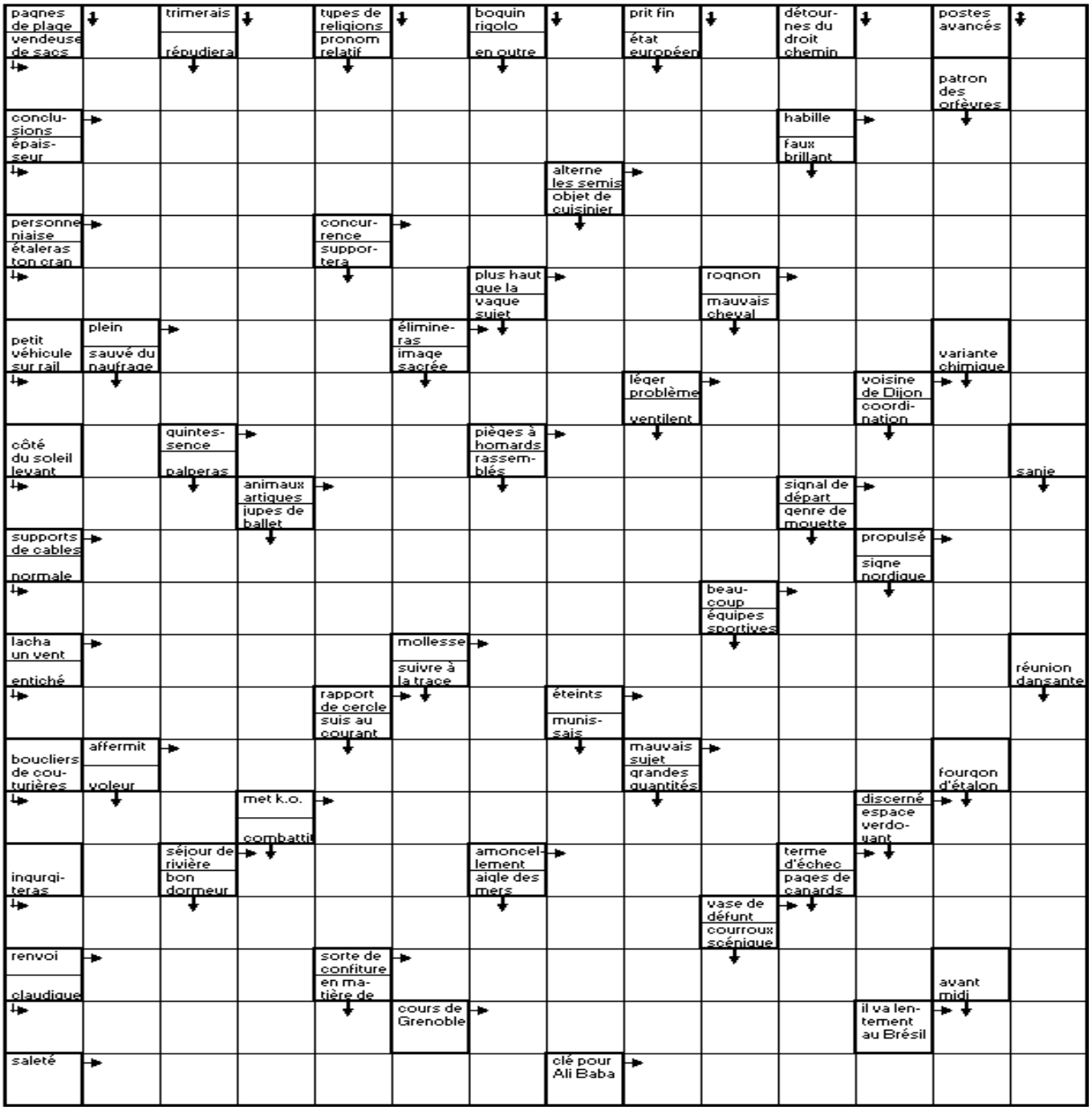
TV5 MONDE

« L'affaire Dominici »
Réalisation : Claude Bernard-Aubert (1973)
Avec : Jean Gabin, Victor Lanoux, Gérard Darrieu, Max Amyl , Michel Bertay, Jean-Pierre Castaldi , Paul Crauchet, Gérard Depardieu…
Sujet : Dans cette affaire qui a défrayée la chronique en 1952, le patriarche Gaston Dominici est condamné à mort, sans preuve matérielle ni mobile de crime, du massacre d'une famille de touristes anglais…



Mardi 4 Avril à 20 h00.

pagnes de plage
vendeuse de sacs
trimerais
répudiera
types de religions
pronom relatif
boquin rigolo
en outre
prit fin
état européen
détour-nes du droit chemin
postes avancés
patron des orfèvres
conclu-sions
épais-seur
habille
faux brillant
alterne les semis
objet de cuisinier
personne niaise
étaleras ton cran
concur-rence
suppor-tera
plus haut que la
vague sujet
rognon
mauvais cheval
petit véhicule sur rail
plein
sauvé du naufrage
élimine-ras
image sacrée
variante chimique
léger problème
ventilent
voisine de Dijon
coordi-nation
côté du soleil levant
quintes-sence
palperas
pièges à homards
rassem-blés
sanie
animaux artiques
jupes de ballet
signal de départ
genre de mouette
supports de cables
normale
propulsé
signe nordique
beau-coup
équipes sportives
lacha un vent
entiché
mollesse
suivre à la trace
réunion dansante
rapport de cercle
suis au courant
éteints
munis-sais
boucliers de cou-turières
affermit
voleur
mauvais sujet
grandes quantités
fourgon d'étalon
met k.o.
combattit
discerné
espace verdo-yant
inqurqi-teras
séjour de rivière
bon dormeur
amoncel-lement
aigle des mers
terme d'échec
pages de canards
vase de défunt
courroux scénique
renvoi
claudique
sorte de confiture
en ma-tière de
avant midi
cours de Grenoble
il va len-tement au Brésil
saleté
clé pour Ali Baba



Mots fléchés
Solution du N. 587

•	M	•	A	•	N	•	A	•	L	•	B	•	G
C	O	N	T	R	E	I	N	D	I	Q	U	E	R
•	R	A	R	E	S	•	A	R	B	U	S	T	E
C	A	V	E	S	•	C	L	O	R	E	•	A	L
•	L	I	S	E	R	E	•	P	E	T	A	L	E
A	I	R	•	R	A	D	E	•	M	E	N	A	•
•	S	E	R	V	I	E	T	T	E	•	E	G	O
C	A	S	E	E	•	R	A	I	N	U	R	E	S
•	T	•	U	R	E	•	P	E	T	R	I	•	S
K	I	D	N	A	P	P	E	R	•	N	E	V	E
•	O	U	I	•	U	T	•	C	L	E	•	A	U
A	N	C	R	E	R	•	R	E	U	S	S	I	S
•	•	T	E	L	E	V	I	S	E	•	U	N	E
C	H	I	N	E	R	E	Z	•	T	A	R	E	•
•	A	L	T	I	E	R	•	O	T	E	S	•	M
P	L	I	•	S	N	•	P	R	E	D	I	R	A
•	E	T	E	•	T	A	I	E	•	E	T	A	T
F	I	E	L	S	•	C	R	E	T	•	A	M	E
•	N	•	B	O	I	R	A	•	E	V	I	E	R
D	E	C	O	L	L	E	T	E	S	•	R	U	A
•	S	O	T	S	•	S	E	N	T	I	E	R	S

Le proverbe de la semaine

Toute vérité n'est pas bonne à dire

ເວົ້າຄວາມຈິງບໍ່ເປັນສິ່ງທີ່ດີເລື້ອຍໄປ;
ຕາໍນິນາຍແລ້ວພາຍຖົງຫນີ

UN BRIN D'HUMOUR

(Ils l'ont dit)

L'intellectuel est si souvent un imbécile que nous devrions toujours le tenir pour tel, jusqu'à ce qu'il nous ait prouvé le contraire.

Georges Bernanos

ນ້ຳໃຈວັນທີ 1 ພຶດສະພາ ຫມັ້ນຍືນ

1 ພຶດສະພາ ເບີກຟ້າ ມະຫາຜ່ອງໃສສີ
ແສງສ່ອງ ງາມ ແຍງເຍືອງ ລຶ້ນພະຈັນເພັ້ງແຈ້ງ
ເປັນແສງສີ ເສີມສ້າງ ຊາວຜູ້ອອກແຮງງານລາວ ຍຸກໃໝ່
ໃສ ຄູ່ດິນ ຢູ່ຄູ່ຟ້າ ບ່ມີຫຼັ້ມເສື່ອມສະຫຼາຍ ແທ້ແລ້ວ

ເນື່ອງໃນໂອກາດ ວັນກຳມະກອນສາກົນ ຄົບຮອບ 124 ປີ

ຂໍສະແດງຄວາມຊົມເຊີຍ ຢ່າງສຸດໃຈ ຂໍອວຍພອນໄຊ ອັນປະເສີດແດ່ທ່ານ ຜູ້ນຳພັກ-ລັດ ພະນັກງານລັດຖະກອນ, ທະຫານ, ຕຳຫລວດ, ຊາວຜູ້ອອກແຮງງານລາວບັນດາເຜົ່າ ຈົ່ງມີສຸຂະພາບເຂັ້ມແຂງ, ມີສຸຂະພາບພາລາໄມສົມບູນ, ມີຄວາມສຸກຄວາມຈະເລີນ ເພື່ອພ້ອມກັນປົກປັກຮັກສາ ກໍ່ສ້າງ ແລະ ພັດທະນາປະເທດຊາດຂອງພວກເຮົາໃຫ້ຈະ ເລີນຮຸ່ງເຮືອງ, ມີຄວາມຜາສຸກກ້າວສູ່ຄວາມວັດທະນາຖາວອນ

ດ້ວຍຄວາມຮູ້ບຸນຄຸນ ຈາກ:
ຄະນະຜູ້ບໍລິຫານ ແລະ ພະນັກງານ ບໍລິສັດ ເບຍລາວ ຈຳກັດ



LBC

ເບຍຂອງຄົນລາວ ຄົນຈິງໃຈ

ເບຍລາວ